זון אויפגאנג — 7.49.
זון אונטערגאנג — 4.38.

די אייניציקע אידישע צייטונג
אין מערב קאנאדע
שטאבלירט אין 1910
דערשיינט
יעדן טאג

דאס אידישע וואָרט
THE ISRAELITE PRESS

THE GATEWAY OF THE WEST

וועטער:
אממייסטן קלאר, ווינטיק, קיל

The Only Jewish Newspaper in Western Canada Established 1910. Published DAILY

Vol. 20, No. 256. Winnipeg, Mon. Nov. 24, 1930. Published Daily except Saturday and Sunday. דערשיינט יעדן טאג חוץ שבת און זונטאג. מאנטאג ד' כסלו, תרצ"א.

NEW YORK PUBLIC LIBRARY
DEC 1 1930
ASTOR, LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

אנטיסעמיטן וואָס זיינען שולדיק אין אונטערצינדן באַרשא באַפרייט געווארן אין רומענישן געריכט

אידישע באַפעלקערונג שרעקלאַך דערשלאָגן פון אנטיסעמיטישן פּראָצעס. — פירער וואָס האָבן געהעצט דעם המון אינגאנצן ריינגעוואשן. — אָבער די צוועלף אָנגעקלאָגטע אידן אויך באַפרייט

(ספּעציעלע טעלעגראַמע צו "דאס אידישע וואָרט" פון "איטא")

בוקארעסט, נאוו. 24 (איטא). — די ריכט האָט ארויסגעטראָגן זיין אורטייל. דער פּראָקוראָר האָט געפאָדערט מען זאָל אמווענדן קעגן די אידישע אָנגעקלאָגטע די האַרבסטע געזעצן פון רומעניע, און קעגן די רומענישע אָנגעקלאָגטע, די מילדסטע רומענישע געזעצן. ער האָט באַשריבן דאַנילאָן ווי אַן אידעאַליסט, און האָט גע'טענה'ט, אז די אָנגעקלאָגטע גלחים האָבן באמת געהאט אין זינען צו בילדן דאָס פאָלק, און זיי זיינען ניט שולדיק אין די אומרוען.

די אידישע אַרזואַקאַטן וואָלאָס, קערטעס אין די דעפּוטאַטן טעאַראַר פישער און יאַזעף פישער זיינען באַשטאַנען דערויף, אז די לאָקאַלע מאַכט איז געווען שולדיק אין די אומרוען, און זיי האָבן געפאָדערט די באַפרייאונג פון די אידן און אַ שווערע שטראָף קעגן די אַנטיסעמיטן.

דער אַנטיסעמיטישער אַדוואָקאַט קאַטיאַנו האָט ביים פּראָצעס דערקלערט, אַז די אידן היטן ניט אָפּ די געזעצן, דערטרוי פון דער אַרמיי און באַרויבן די באַפעלקערונג.

אידישער טויב-שטומער קינסטלער געטויט

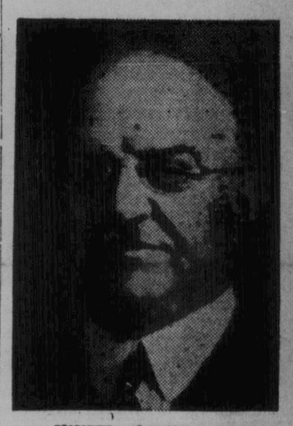
(ספּעציעל פאַר "דאס אידישע וואָרט")

בוענאָס-אייערס, אַרגענטינע נאוו. 24 (איטא). — מאַרים מינקאָווסקי אַן אָנגעזעענער אידישער טויב-שטומער מאַלער, איז דאָ געטויט געוואָרן אין אַן אַוטאָ מאַביל עקסידענט.

מינקאָווסקי איז געווען 49 יאָר אַלט, און ער האָט פאַרנומען אַ חשובֿ'ן אָרט אין דער היגער קינסטלערישער קאַלאָניע. ניט לאַנג צוריק איז אים אויסגעטיילט געוואָרן דער כבוד צו עפענען דאָ די קונסט אויסשטעלונג.

די לויה וועט דורכגעפירט פון דער אידישער קהלה אויף אירע חשבון.

פּרעמיער פון אָנטעריאָ דערוואַרטעט צו רעזיגנירן



פּרעמיער דזשאָרדזש האַוואַרד פּערגוסאָן

טאָראָנטאָ, אָנט., נאוו. 23. — די קלאַנגען וועגן פּרעמיער פּערגוסאָנס צוריקצוטרעטן זיך פון זיין פּאָסטן ווערן אַלץ עקשנות'דיקער. אין די קאָנסערוואַטיווע קרייזן רעדט מען שוין וועגן דעם, אַז אין פאַל פון זיין רעזיגנאַציע וועט נויטיק זיין צו פאַרוועגן אַ פּאַרטיי קאָנווענשאָן צו דערוויילן אַ נייעם פירער.

דזשאָרדזש ס. הענרי, מיניסטער פון נעזעלשאַפטלאַכע אַרבעטן, ווערט באַטראַכט ווי דער וואַרשיינלאַכסטער נאָכפאָלגער פון מר. פּערגוסאָן.

פעדעראַלע רעגירונג וועט גאַראַנטירן די באַנקן זייער הלוואות צום פול ביז דער פרעמיער קומט צוריק

אטאווא, נאוו. 24. — ווי עס ווערט באַקאַנט, איז זייער אַ וויכטיקער רעזולטאַט דערגרייכט געוואָרן אין דער באַראַטונג צווישן די פּריוויי פּרעמיערן און דער פעדעראַלער רעגירונג, בנוגע דער קריזיס שער לאַנד פון די פאַרמערס.

סער דזשאָרדזש פּערלי, פּרעמיער שטעט-פאַרטרעטער, האָט איינגעשטימט צו גאַראַנטירן די באַנקן זייערע הלוואות צום וויי'ל-פול, ביז פּרעמיער בענעט וועט קומען צוריק פון אייראָפּע צו באַטראַכטן ווייטערדיקע מיטלען צו ראַטעווען די פאַרמערס פון'ם קריזיס.

די דאָזיקע גאַראַנטיע וועט ראַטעווען דעם ווייץ-פול פון באַלדיקן צוזאַמענברוך צוליב די פאַלנדיקע פּריין אויפ'ן ווייץ מאַרק, — אַ זאַך, וואָס וואָלט געראַכט אַ שרעקלאַכן חורבן פאַר די פאַרמערס.

די פּריוויי פּרעמיערן זיינען איצט אויפן וועג צוריק אהיים, און די רעגירונג, ווערט באַ-

גרויסער עולם פילט איבער ת"ת זאָל ביי מיטינג פאַר אַרב. קאַנדידאַטן

ארום אכט הונדערט מענשן האָבן זיך נעכטן אוונט פאַרזאַמלט אין גרויסן תלמוד תורה זאָל ביים מאַס-מיטינג, פאָרגרוסן פון די פּועלי-ציון, אין פאַרבינדונג מיט די ארבעטער קאַנדידאַטן צו די שטאַטיקע וואָלן.

מ. אוועראַבאַך, דער פאַרזיצער פון אוונט האָט דערעפנט די פאַרזאַמלונג מיט אַ קורצער רעדע.

מ. א. גרעי, אַלדערמאַן קאַנדידאַט, האָט נשמאַלטן אַ ליינגערע רעדע, אין וועלכער ער האָט אָנגעוויזן זיין טעטיקייט אויף דער ווייניפּעגער אידישער גאַס פאַר די לעצטע אַנדערהאַלבן צענדליק יאָר. ער האָט אָנגעוויזן, אַז ער האָט זיך אָנגעשלאָסן אין דער אימיגראַציע אַרבעט אין יאָר 1916, דאָס הייסט מיט 9 יאָר פריער איידער ער איז געוואָרן דער אָנגעס פון זיין שיף געזעלשאַפט, מיט וועלכער ער איז פאַרבונדן פאַר די לעצטע פינף יאָר.

מר. גרעי האָט פאַרשפּראָכן, אַז אויב ער וועט דערוויילט ווערן, וועט ער דינען ערלאַך און געטריי די אינטערעסן פון זיינע ווייליער, און ער וועט אָנגעזען אַלע זיינע מעגלאַכקייטן אָפּצוהיטן די אינטערעסן פון די קליינע סטאַרקיפערס, אַז זיי זאָלן ניט פאַרפאַלגט ווערן פון דער "אויר-לי קלאַוויינג ביי-לאָו".

מאַרקוס הייסאָן, קאַנדידאַט פאַר מעיאָר, האָט געגרעט וועגן דער טראַנספּאָרטאַציע סיסטעם אין ווייניפּעג, און וועגן דער נויטווענדיקייט אַז די טראַמוויי סיסטעם זאָל איבערגיין אין געזעלשאַפטלאַכן באַזיץ.

די היידראַ האָט ער געזאָגט, האָט אָפּגעשפּאַרט פאַר די ווייניפּעגער בירגער מיר ליאָנען דאָלאַרן אין בייליקע עלעקטריק אַן גראָסט רייסט. פון וואָס די ווייניפּעגער בירגער געניסן אין ער איז מיט דער מיר נונג, אַז די שטאָט קאָן אויף אַן ענלאַכן אופן פאַרוואָלטן מיט דער טראַנספּאָרטאַציע סיסטעם.

"מיר האָבן געצאָלט 20 סענט פאַר אַ קעלאַוואַט עלעקטריק ווען דאָס איז געווען די מאָנאָפּאָל פון דער ווייניפּעג עלעקטריק קאָ., און זינט מיר האָבן אונזער הייזדראַ, צאָלן מיר ווייניקער פון 3 סענט פאַר באַ-לייכטונג, און בלויז 1 סענט פאַר עלעקטרישער קראַפט", האָט ער געזאָגט.

אויסער די אויבנדערמאָנטע רעדנער האָבן אויף געריידט: א. א. היפּס, מ. פּ. מר. מאַקדאָנעל, קאַנדידאַט פאַר סקולטראַסטי, אַלדערמאַן סימפּסאָן, י. א. טשערניאַק און ס. גרין.

דאַטע פאַר באַראַכאָון יאָרצייט געענדערט

צוליב דעם וואָס דער מוטער פאַראיין ביי דער י. ל. פּרץ שול פירט דורך אַ גרויסן קאָנצערט דעם 19טן דעצעמבער, וועט דער באַראַכאָון יאָרצייט אונטערן אויספיזכט פון די לינקע פּועלי ציון און "יונגט" פאַרקומען דעם 12טן דעצעמבער, אין פּרץ זאַל. פריינלאַכע אָנראַנזיאַציעס זיינען געבעטן צו האַלטן דעם אוונט פריי.

גאַרפּער און פאַמיליע אָנגעקומען בשלום קיין אַרץ ישראל

ערמאַנטאָן, אַלט. (דורך פּאָסט). — אַ קייבל פון תל-אַביב מעלדעט, אַז י. גאַלפּער, היגער אידישער תושב וואָס איז אוועקגעפאָרן מיט זיין פאַמיליע קיין ארץ-ישראל, איז אָנגעקומען אהין בשלום מיט זיין משפּחה.

פעדעראַלע רעגירונג וועט גאַראַנטירן די באַנקן זייער הלוואות צום פול ביז דער פרעמיער קומט צוריק

אטאווא, נאוו. 24. — ווי עס ווערט באַקאַנט, איז זייער אַ וויכטיקער רעזולטאַט דערגרייכט געוואָרן אין דער באַראַטונג צווישן די פּריוויי פּרעמיערן און דער פעדעראַלער רעגירונג, בנוגע דער קריזיס שער לאַנד פון די פאַרמערס.

סער דזשאָרדזש פּערלי, פּרעמיער שטעט-פאַרטרעטער, האָט איינגעשטימט צו גאַראַנטירן די באַנקן זייערע הלוואות צום וויי'ל-פול, ביז פּרעמיער בענעט וועט קומען צוריק פון אייראָפּע צו באַטראַכטן ווייטערדיקע מיטלען צו ראַטעווען די פאַרמערס פון'ם קריזיס.

די דאָזיקע גאַראַנטיע וועט ראַטעווען דעם ווייץ-פול פון באַלדיקן צוזאַמענברוך צוליב די פאַלנדיקע פּריין אויפ'ן ווייץ מאַרק, — אַ זאַך, וואָס וואָלט געראַכט אַ שרעקלאַכן חורבן פאַר די פאַרמערס.

די פּריוויי פּרעמיערן זיינען איצט אויפן וועג צוריק אהיים, און די רעגירונג, ווערט באַ-

אַנב - אורחא

פון מאַרק

העבראיישע עלעמענטן

די פרעגע, אַבער איינגעבירגערטע עלעמענטן אין דער אידישער שפּראַך גיבן איר צו אַ סך קאָליר און זאַפטיקייט.

באַזונדערס וויכטיק פאַר דער אידישער שפּראַך איז אַבער דער העבראיישער עלעמענט. ער איז די נייסטיקייט, די סאַמע נשמה פון דער שפּראַך.

אידיש אַן העבראיאיש איז נאָך ערגער, ווי ענגליש אַן דעם לאַטיינישן (פּראָנצויזיש) עלעמענט. ענגליש האָט פאַר אַ סך פון די לאַטיינישע ווערטער זייערע עקווי-וואַלענטן אין גערמאַנישע אָדער קעלטישע ווערטער. אין אידיש איז ניטאָ מיט וואָס צו פאַרבייטן די מייסטע העבראיישע עלעמענטן. אַ סך ווערן קינסטלאַך פאַרביטן מיט דייטשמערישע ווערטער, וועלכע שניידן די אויערן, און וועלכע גיבן אַבער ניט אויבער די מיינונג-שאַטירונגען פון די העבראיישע עלעמענטן, וועלכע זיי פאַרבייטן.

צו זיין אַ לעבעריקע, קאָלירפולע, גייסטרייכע שפּראַך, מוז אידיש אייפער זיכטיק פאַרהיטן אירע העבראיישע עלעמענטן, און באַרייכערן זיך מיט נייע פונ'ם העבראיישן קוואַל:

אויב אידיש איז פעאיק צו אַסימילירן זייער לייכט פרעמדע ווערטער און אויסדרוקן בכלל, נעמט די שפּראַך אָבער באַזונדערס גערן אַריין העבראיישע ווערטער, און די ווערן אין איר אַסלייכטסטן אַסימילירט, צוגעבנדיק דער שפּראַך בוי-עוועדיקייט, קאָליר און זאַפטיקייט.

די טענדענץ פאַר יאָרן און יאָרן איז ליידער געווען אַ פאַרקערטע.

לכתחילה איז די טענדענץ געווען צו פאַרדייטשמערן די אידישע שפּראַך, — אַ טענדענץ, וואָס האָלט נאָך איצט מיל-ווייז אַן אין געוויסע קרייזן מיט אַ נעגאַטיווער באַצייאונג צו אידיש: דאָס ווערט גענומען אויס פאַראַטכונג צו דער אידישער פאָלקס-שפּראַך און דרך-אַרץ צום גויאישן דייטש, ווי צוליב אַ סך ענלאַכע טעמים.

היינט אָבער פאַרלירן די "דייטשמערישן" אַלץ מער און מער זייער באַדן. אָבער דאָך ווערט דער זאַפט פון דער אידישער שפּראַך נאָך אַלץ אויסגעזוינן: די שפּראַך ווערט אַרימער אין העבראיישע עלעמענטן. אַנשטאָט צו געווינען נייע, פאַרלירט זי אַלטע.

און דאָס איז ניט דערפאַר, ווייל אידישן שיסטן האָבן חליצה אַ נעגאַטיווע באַצייאונג צו העבראיאיש (אַנב זיינען דאָ בכלל זייער ווייניק אידישסטן, וואָס זיינען קענער פון העבראיאיש).

אַדרבא, אָט האָט איר דעם כהן-גדול פונ'ם אידישיזם, דר. שיטלאָווסקי, וועמעס שפּראַך איז זייער רייך אין העבראיאישע עלעמענטן און גאַנצע העבראיאישע אויסדרוקן.

די העבראיאישע עלעמענטן פאַרשווינדן אָבער אַלץ מער און מער פון דער אידישער שפּראַך הויפּטזעכלאַך דערפאַר, ווייל ס'איז זיי שווער אויסצולייגן אָדער צו לייענען.

זיי גייען אַרויס ביסלאַכווייז פון דער ליטעראַטור (הויפּטזעכלאַך פון דער פּרעסע), און פאַרשווינדן שוין בכמילא אין אַ גרויסער מאָס אויף פון דער גערעדטער שפּראַך, — באַזונדערס ביי אונז אין אַמעריקע, וואו די אידישע פּרעסע איז זייער שטאַרק פאַרשפּרייט און האָט אַ גרויסן איינפלוס.

* * *

וואָס זאָל מען טאָן?

אַוואָרע, — לערנען העבראיאיש איז אַ גוטער מיטל.

העבראיאיש, אין דער שיינונג פון אַזאַ אידיזישן ווי אויף דאַרף יעדער אינטעלינענטער איר איינגענטמטן קענען, כדי צו האָבן אַ צוטריט צו די רייכע אוצרות אין דער דאָזיקער שפּראַך. אויף וויפל ס'איז אַבער שייך אידיש, דאַרף מען צוליב דער שפּראַך ניט לערנען דעם העבראיאיש פון "באַר היום" אָדער "דבר" און א. ו. נאָר דעם העבראיאיש, פון וועלכן אידיש שעפּט איר יניקה, — דעם ביבלישן, תלמודישן און רב'נישן העבראיאיש.

אָבער מיר ווייסן דאָך זייער גוט, ווי לאַנג עס וואָלט גשראַפט נעמען, אַז אַלע די וואָס שרייבן אידיש (ניט דוקא ביכער און צייטונג שרייבער, נאָר אויך ברייוו שרייבער) און אַלע לייענער פון אידיש און די וואָס ריידן די שפּראַך זאָלן אויף אַזויפיל באַקאַנען זיך מיט העבראיאיש, אַז זיי זאָלן קאָנען דירעקט שעפּן העבראיאישע עלעמענטן פונ'ם העבראיאישן קוואַל, אָדער זיי זאָלן כאָטש קאָנען פאַרהיטן אין דער שפּראַך די עלעמענטן, וואָס זיינען שוין דאָ.

ווען אונזער באַשריינקטע ענערגיע זאָל אָנגעשטריינגט ווערן אויף דעם, דאַן וועט אידיש אינגאַנצן גאָר שנעל פאַרגעסן ווערן, און העבראיאיש וועט מען במילא ניט אויסלערנען זיך.

מילא, דאָרט וואו מען קאָן לערנען אידיש און גלייכצייטיק אַן באַזונדער שאָרן צום אידישן לשון אויסלערנען אין אַ פּאָר לער מאָס העבראיאיש, איז אַוואָרד גוט.

אָבער אין דער איבערוועגנדיקסטער מערהייט פאַלן האָבן מיר צו טאָן מיט שרייבער און לייענער פאַר וועלכע ס'איז שוין צו שפּעט צו לערנען זיך.

אין אַ סך פאַלן ווייסן די שרייבער אַליין ניט ווי אויסצולייגן די העבראיאישע ווערטער. אין אַנדערע פאַלן האָבן זיי מורא, אַז די לייענער וועלן זיי ניט קאָנען דורכלייענען.

און אַנשטאָט צו שרייבן, למשל, אַזאַ אויסדרוק ווי "סותר זיין" אין אידיש, קלייבט מען אויס דעם דייטשמערישן אויסדרוק "ווידערשפּרעכן".

און אַזוי פאַראַריומט מען און אָפט פאַר מיסטיקט מען די אידישע שפּראַך. ביסלאַכווייז פאַרגעסט מען אינגאַנצן דעם "סותר זיין" און דאָס ווערט "ווידער שפּרעכן".

און דערפאַר, ווען מען פרעגט ביי מיר אַן עצה וואָס צו טאָן מיט די העבראיאישע עלעמענטן ווען מען ווייס ניט ווי זיי אויסצולייגן, איז מיין עצה:

לייגט זיי אויס אין אידיש. שרייבט

(שלוס אויף דער לעצטער זייט)

5 אידישע קאָמוניסטן פאַרווייקלט אין פאַר-שווערונג קעגן סטאַליז

(ספּעצ. טעלעג. צו ד.א.וו. דורך "איטא")

מאָסקווע, נאוו. 24 (איטא). — פינף אָנפירנדיקע קאָמוניסטן זיינען פאַרווייקלט אין דער אַנטדעקטער פאַרשווערונג קעגן סטאַלינען. זייערע נעמען זיינען דאָ נעכטן פאַרעפנטלאַכט געוואָרן, און זיי ווערן באַצייכנט ווי געהילפן צו זירצאַווין, וועלכער האָט געפלאַנט אומצואַוואַרפן סטאַלינען.

צווישן די פינף איז כ. שאַצקין, אַ זייל פון "קאָמסאָמאָל" (קאָמ. יוגנט). די אַנדערע פיר זיינען: ח. נוסינאָף, וו. קאַוואַראַיסקי, האַלפּערין און רעזנינק.

זיי ווערן איצט אָנגעקלאָגט אין אָנפירן אומלעגאַלע אָפּטויטיטן מיט'ן צוועק אונטערצוגראָבן די אוטאָריטעט פון די פאַרטיי אין מאָסקע. פירער צוויי די מאָסקע אין צו פאַרניכטן די סאָוועטישע אַרבעט.

גרויסער אידישער קינסטלער טרעט דאָ היינט אויף

יאַשאַ חפץ

יאַשאַ חפץ, איינער פון די עטלאַכע גרעסטע אין דער וועלט וויאָלאָנסטן, טרעט דאָ אויף אין אַ קאָנצערט היינט (מאָנטאָג), 8.30 אוונט. אין סענטראַל טשערטש.

ווי מר. דזשי. פאַרוואַלטער פון "באַרימהייט קאָנצערטן", בעט אונז צו מעלדן וועט אַ צאָל בילעטן צו פּאָפּולערע פּרייזן פאַרקויפט ווערן ביים טיר היינט אוונט, פאַר'ן אָנפאַנג פונ'ם קאָנצערט.

אירלאַנד לייגט אַרויף 25 סענט אויף פּוטער

דאַבלין, איירישער פריי שטאַט, נאָ-וועמבער 23. — דער דעיל איירין (פאַר-לאַמענט) האָט מיט אַלע שטימען קעגן איינער אַרויפגעלייגט אַ טאַריף פון 5 פונט אויף אַ הונדערט פונט אימפּאָרטירטע פּוטער (25 סענט אַ פונט).

אימאָן דע וואַלערא, אָפּאָזיציע פירער האָט אויסגערעדט זיין צופרידנהייט, זאָגנדיק, אַז דאָס וועט פאַרהאַלטן אין לאַנד צוויי מיט אַ האַלבן מיליאָן דאָלאַר וואָס פלעגן יערלעך אויסגעגעבן ווערן אין אויסלאַנד פאַר פּוטער.

לאַנסבורי אַרבעטער פּאַרטיי-פירער אַרונטערגעשריען פון בינע ביי מיטינג אין ווייטשעפּל

לאָנדאָן, נאוו. 4 2(איטאַ). — דזש. לאַנסבורי, פּראָמינענטער פירער פון דער אַרבעטער פּאַרטיי, איז אַרונטערגעשריען געוואָרן פון דער בינע און האָט ניט געקענט אַרבעטער קאַנדידאַט פאַר פּאַרלאַמענט אין ווייטשעפּל, דער אידישער געגנט פון לאָנדאָן. לאַנסבורי איז געקומען רעדן פאַר דער דערוויילונג פון דזשמס האַל, וועלכער לויפט אויפ'ן אַרבעטער טיקעט אין די בייוואָלן אין ווייטשעפּל, אָבער אַזוי שנעל ווי ער האָט זיך אויפגעשטעלט רעדן האָט זיך אויפגעהויבן אַ פייפעריי און אַ טומל צווישן דעם אידישן עולם און אין פאַרלויף פון צען מינוט האָט מען אים ניט געקענט הערן. אין דער צייט פון דעם טומל זיינען אויך פאַרגעקומען קליינע געשלעגן.

ווען דער עולם האָט זיך איינגעשטילט אויף עטלאַכע מינוט צייט האָט לאַנסבורי ווידער פּרובירט רעדן אָבער מען האָט אים ווידער אַרונטערגעשריען. לאַנסבורי האָט דאַן נעמוזט פאַרלאָזן דעם זאַל.

מאַסן פאַרזאַמלונג צו גונסטן פון ר. קאַלאַף מיטוואָך

אַ אידישע מאַסן-פאַרזאַמלונג צו גונסטן פון דער קאַנדידאַטור פון יחזקיאל קאַלאַף פאַר אַלדערמאַן וועט דורכגעפירט ווערן מיטוואָך אָוונט, אין קוויינס טעאַטער. מר. קאַלאַף, מרס. האַרט גרין און אַנדערע רעדנער וועלן אַדרעסירן די פאַרזאַמלונג. אַלע זיינען איינגעלאַדן.

קאַנפערענץ צווישן דער רעגירונג און ציוניסטן קאָן אָפּגעלייגט ווערן

רעגירונג האָט נאָך ניט געענטפערט אויף אַלע פּונקטן וועלכע די אידישע פאַרשטייער האָבן אָנגעצייכנט. — פאַלעסטינער רעוויזיאָניסטן פאַר אָפּרייסן זיך פון דער ציוניסטישער אָרגאַניזאַציע

(ספּעציעלע טעלעגראַמע צו "דאס אידישע וואָרט" פון "איטא")

לאָנדאָן, נאוו. 24 (איטא). — די קאַנפערענץ צווישן די פאַרשטייער פון דער אידישער אָגענטור און דער רעגירונג קאָן היינט ווידער געעפנט ווערן, אָדער ניט, ווי דער "איטא" ווערט באַקאַנט.

אין דעם ענטפער אויף די אידישע אויסזעצונגען, צוגעשיקט פון דער רעגירונג שבת, האָט די רעגירונג געגעבן צו פאַרשטיין, אַז זי איז נאָך ניט גרייט צו געבן מאַנטאַנ אַ פולע מיינונג וועגן יעדן פונקט פון ווייצמאַנס רעדע. ווייטערדיקע קאָמוניקאַציעס פון דער רעגירונג זיינען דערוואַרטעט געוואָרן היינט פרי, און אויב זיי וועלן ניט אָנקומען, וועט דאָס ווערן שיינלאַך אָפּלייגן די ווייטערדיקע פאַרהאַנדלונגען. דער אידישער צד וועט דאַן פאָדערן די פאַרהאַנדלונגען זאָלן אָפּגעלייגט ווערן, וואַרשיינלאַך ביז מיטוואָך, כדי ניט געבן דער רעגירונג קיין אויסרייד אַז זי איז נאָך ניט פאַרטיק מיט אירע מיינונגען.

שטורעם טוט אָן גרויסע שאָדנס אין ערמאַנטאָן און אין אַנדערע פּונקטן אין צפון אַלבערטאַ

ערמאַנטאָן, אַלטאַ., נאוו. 24. — אַ קאַלטער שטורעם-ווינט פון צפון, וואָס האָט פאַר עטלאַכע מינוט דערגרייכט די שעלעקייט פון 60 מייל אַ שעה, האָט זיך דורכגעטראָגן שבת אוונט איבער ערמאַנטאָן און איבער אַ צאָל שטעטלאַך אין צפון אַלבערטאַ, פאַראורזאַכנדיק אַ היבש ביסל שאָדן. אַן אומבאַקאַנטער מאַן איז דאָ פאַרוואַונדעט געוואָרן, ווען אַ דאַך איז אַראָפּגעריסן געוואָרן פון אַ הויז דאָ אין שטאָט.

דער שטורעם האָט דאָ אַראָפּגעריסן קאַרניזן פון געביידעס, שילדן און באַליי-טונג און טעלעפאָן סלופּעס. טיילן פון דער שטאָט זיינען געבליבן אין דער פינס-טער פאַר שטונדן. דער שאָדן צו שילדן אַליין ווערט אָפּגעשאַצט אין אַכט טויזנט דאָלאַר.

צו מערב פון ערמאַנטאָן האָט דער ווינט צעטראָגן אַ וואַלד שריפה, און עס לאָכט פאַרמערס אין'ם ליסבורין געגנט האָבן פאַרלאָרן זייערע הייזער, שטאַלן און לעבעדיקן אינוועטאַר.

די פאַרבינדונגען מיט די געליטענע געגנטן זיינען זייער שווער, ווייל דער טעלעפאָן און טעלעגראַף זיינען אויבערגעריסן געוואָרן.

דער 20 טויזנט-דאָלאַרדיקער עראָפּלאַן פון קאַפּ. וו. ר. "וואָפּ" מעי האָט זיך אָפּגעריסן פון זיין אַנקער און איז צעשמעטערט געוואָרן.

אין דראַמהעלער, אַלטאַ., איז שיר אַ פאַניק ניט אויסגעבראָכן; ווען אַ טייל פונ'ם דאָך פונ'ם נאָפּיער טעאַטער איז אַראָפּגעטראָגן געוואָרן און די טירן האָבן זיך געעפנט פונ'ם ווינט. קיינער איז צום גליק ניט פאַרוואונדעט געוואָרן.

דער דאָך פון י. מ. סי. א. געביידע אין ערמאַנטאָן איז אַראָפּגעריסן געוואָרן, און אַ סך אַנדערע געביידעס זיינען צעשעדיקט געוואָרן.

באַשטימט צו שטודירן דעם וויץ האַנדל אינ'ם ווייטן מזרח

מעקס שטיינקאָפּ, איינער פון די צוויי צו שטודירן וויץ מאַרק אינ'ם אַריענט.

צו געפינען אַ ברייטערן מאַרק אין יאַפּאַן און אין כינע פאַר קאַנאַדער וויץ, וואָס איז איצט מעגלאַך אַ דאַנק די נייַ דערויקע וויץ פּריזן. וואַנקאָווער איז באַזונדערס פאַראינטערעסירט דערין, ווייל דאָס וועט פאַרגרעסערן די באַדיי-טונג פון איר פּאָרט.

מאַסן-פאַרזאַמלונג פאַר אַרבעטער קאַנדידאַטן דאָנערשטאָג

א אידישע מאַסן פאַרזאַמלונג לטובת די אַרבעטער פּאַרטיי קאַנדידאַטן אין די קומענדיקע מוניציפּאַלע וואָלן וועט דורכגעפירט ווערן דעם דאָנערשטאָג אָוונט (ערב די וואָלן) אין. פּרץ זאַל. עס וועלן רעדן: דר. פּעלסאָן, דר. וויקטאָר, דר. שאַפּיראָ, און די קאַנדידאַטן מ. היפּס און כ. א. גרעי און די אַנדערע. א. א. היפּס וועט זיין פאַרזיצער.

ווי ב. מילער, וועלכער מאַכט איצט אַ רייזע איבער דער וועסט, טעלעגראַפירט צו דער צייטונג פון ערמאַנטאָן, זיינען די מערב קאַנאַדער אידן שטאַרק פאַראינטערעסירט אין די וואָלן אין נאָרט ווייניפּעג צוליב דער קאַנדידאַטור פון מ. א. גרעי, וועמעס געזעלשאַפטלאַכע טעטיקייט איז זיי גוט באַקאַנט.

זאַמלונג פאַרן "פּראָקאָר"

דער פּראָקאָר קאָמיטעט מיט דער מיטווירקונג פון די לינקע פּועלי-ציון וועט דורכפירן אַ זאַמלונג פון פאַרשיידענע אַרטיקלען פאַר דעם פּראָקאָר באַזאַר, וואָס וועט פאָרקומען אין טאָראָנטאָ סוף דעצעמבער. אַנהיינגער און סימפּאַטיקער פון דער אידישער קאָלאָניזאַציע אין סאַסקאַטשעוואַן ווערן געבעטן צו שיקן אַלע מאַטעריאַלן אַהין.

גרויסער אידישער אַרבעטער קאָנפערענץ

אַרבעט פאַר גרינדונג פון קלאַקמאַכער יוניאָן גייט אין דערפאָלגרייך

א. קירזשנער, גענעראַל אָרגאַניזאַטאָר פון דער אינטערנעשאָנאַל ליידיס גאַרמענט וואָרקערס יוניאָן מעלדעט, אַז זיין באַזוך אין ווייניפּעג מיט'ן צוועק צו אָרגאַניזירן דאָ אַ יוניאָן, פאַנגט שוין אָן צו ברייטגען גינסטיקע רעזולטאַטן.

אין פאַרלויף פון די עטלאַכע טעג וואָס ער איז דאָ אין שטאָט, האָט ער זיך שוין געזען, מיט צענדליקער קלאַקמאַכער און זיי זיינען העכסט צופרידן וואָס אין ווייניפּעג וועט ענדלאַך אָרגאַניזירט ווערן אַ קלאַקמאַכער יוניאָן.

מר. קירזשנער, האָט שבת אוונט געדרעט פאַר די פּועלי ציון, בראָנקס 2. ער האָט אָנגעוויזן אויף דעם שרעקלאַכן צוזאַמענבראָך אין דער אינדוסטריע און ער האָט דערקלערט, אַז בלויז דורך אַן אינטערנעשאָנאַל יוניאָן וועלן די דאָזיקע איבלען אָפּגעשאַפן ווערן.

א. קירזשנער, גענעראַל אָרגאַניזאַטאָר פון דער אינטערנעשאָנאַל ליידיס גאַרמענט וואָרקערס יוניאָן מעלדעט, אַז זיין באַזוך אין ווייניפּעג מיט'ן צוועק צו אָרגאַניזירן דאָ אַ יוניאָן, פאַנגט שוין אָן צו ברייטגען גינסטיקע רעזולטאַטן.

מר. קירזשנער האָט אויך גערעדט פאַר די מיטגלידער פון אַרב. רינג. בר. 169. די געקעקטויזוג באַריד איז אינסטרוירט געוואָרן אויסצואַרבעטן פּראַקטישע פלענער צו גונסטן דעם אויפבוי פון אַן אינטערנעשאָנאַל יוניאָן. עס ווערט אויך גענעמען אַ מאַס-מיטינג פאַר אַלע אַרבעטער אין אַן אָפּן.

מר. קירזשנער געפינט זיך אין מעקלאַרן האָטעל. אַלע קלאַקמאַכער וועלכע זיינען פאַראינטערעסירט אין אַ יוניאָן, קאָנען זיך ווענדן צו אים אין רום 319.

אַרבעט פאַר גרינדונג פון קלאַקמאַכער יוניאָן גייט אין דערפאָלגרייך

א. קירזשנער, גענעראַל אָרגאַניזאַטאָר פון דער אינטערנעשאָנאַל ליידיס גאַרמענט וואָרקערס יוניאָן מעלדעט, אַז זיין באַזוך אין ווייניפּעג מיט'ן צוועק צו אָרגאַניזירן דאָ אַ יוניאָן, פאַנגט שוין אָן צו ברייטגען גינסטיקע רעזולטאַטן.

מר. קירזשנער האָט אויך גערעדט פאַר די מיטגלידער פון אַרב. רינג. בר. 169. די געקעקטויזוג באַריד איז אינסטרוירט געוואָרן אויסצואַרבעטן פּראַקטישע פלענער צו גונסטן דעם אויפבוי פון אַן אינטערנעשאָנאַל יוניאָן. עס ווערט אויך גענעמען אַ מאַס-מיטינג פאַר אַלע אַרבעטער אין אַן אָפּן. מר. קירזשנער געפינט זיך אין מעקלאַרן האָטעל. אַלע קלאַקמאַכער וועלכע זיינען פאַראינטערעסירט אין אַ יוניאָן, קאָנען זיך ווענדן צו אים אין רום 319.

THE ISRAELITE PRESS
The only Jewish Newspaper in Western Canada.
דאָס אידישע וואָרט
Office and Place of Business: New Israelite Press Bldg., 165 Selkirk Ave. East
Published daily except Saturday and Sunday
ENTERED AS SECOND-CLASS MAIL MATTER AT OTTAWA
Subscription: $6.00 per year
Established 1910 Phones: 55 409—52 213
Winnipeg — Manitoba

ווי אידן ווערן באַרויבט פון זייערע פּרנסות אין פּוילן

אומעטום, אין אַלע לענדער, זיינען עס די סאַציאַליסטישע און פּראָגרעסיווע פּאַרטייען וואָס קעמפן פאַר געזעלשאַפטלאַכן באַזיץ פון "פּאַבליק יוטילידיס" און, אויף וויפל דאָס איז נאָר מעגלאַך, פון אינדוסטריעס. קאָנסערוואַטיווע און רעאַקציאָנערע פּאַרטייען זיינען אומעטום פאַר פּריוואַטן באַזיץ, און זיי באַקעמפן יעדן פאָרזוץ פון אַ רעגירונג אַריינצומישן זיך אין "פּריוואַטע געשעפטן".

אין אויסנאַם איז פּוילן. דאָרטן זיינען עס די רעאַקציאָנערע נאַציאָנאַלע דעמאָקראַטן און אַנדערע רעאַקציאָנערע פּאַרטייען, וואָס זיינען די אַרבערגעבנסטע קעמפער פאַר געזעלשאַפטלאַכן באַזיץ פון די פאַרשיידנסטע אונטערנעמונגען. און דאָרטן זיינען די אידישע סאָציאַליסטישע פּאַרטייען, וואָס זיינען די ביטערסטע באַקעמפער פון געזעלשאַפטלאַכן באַזיץ . . .

מען דאַרף אָבער ניט מאַכן דעם טעות צו מיינען, אַז די נאַציאָנאַל-דעמאָקראַטן און זייערע נאַענטע זיינען באמת חלילה אַראָפּ פון דרך־הישר און זיינען געוואָרן קנעכטן פון פּריוואַטן קאַפּיטאַל, אָדער, פאַרקערט, אַז די פּוילישע אידישע סאָציאַליסטן ברעכן דאָ אַלע סאָציאַליסטישע פּרינציפּן און האָבן זיך געשטעלט פאַר זייער אויפגאַבע צו באַשיצן פּריוואַטן קאַפּיטאַל.

דער אמת איז, אַז די נאַציאָנאַל־דעמאָקראַטישע עלעמענטן פון פּוילן באַקעמפן בשום אופן ניט קיין פּריוואַטן קאַפּיטאַל. וואָס געפינט זיך אין זייערע איינענע, פּוילישע, הענט. "סאָציאַליסטן" ווערן זיי נאָר דאַן, ווען דאָס האָט צו טאָן מיט אונטערנעמונגען וואָס ליגן אין אידישע הענט.

די פּאָליאַקן, ווי יחידים, זיינען ניט פעאיק איבערצונעמען אין זייערע איינענע הענט און אויסקאָנקורירן די אידישע אונטערנעמער. זיי זוכן דאָס דערפאַר צו טאָן דורך זייער מוכה אפאַראַט אָדער דורך די מוניציפּאַליטעטן.

און דערפאַר זעען מיר איצט אין פּוילן אפשר מער אונטערנעמונגען אין געזעלשאַפטלאַכן באַזיץ, ווי אין אַ סך אַנדערע. מער פּראָגרעסיווע לענדער, אפילו אַזעלכע, וואָס האָבן סאָציאַליסטישע רעגירונגן. דאָרטן פירן איין דעם "סאָציאַליזם" די ביטערסטע שונאים פון'ם סאָציאַליזם. ווייל זיי זיינען נאָך ביטערערע שונאים פון די אידן, און זייער הויפט אויפגאַבע איז אונטערצוגראָבן די אידישע עקזיסטענץ מעגלאַכקייטן.

דער קאַמף וואָס זיי פירן אָן איז ניט בלויז קעגן די אידישע אונטערנעמער, נאַטירלאַך, נאָר אויך קעגן די אידישע אַרבעטער. עס איז שוין אַן געוינען, אַז אין די געזעלשאַפטלאַכע אונטערנעמונגען פון דער מלוכה און פון די מוניציפּאַליטעטן ווערן אָנגעשטעלט און באַשעפטיקט פאַקטיש אויסשליסלאַך "אייגענע", פּאָליאַקן, אַז ווי נאָר די מלוכה אָדער די מוניציפּאַליטעטן אריין אין אירע הענט אַן אונטערנעמונג, מיינט עס, אַז די אידישע אַרבעטער וואָס זיינען אין איר פריער געווען באַשעפטיקט ווערן אַרויסגעוואָרפן אויף'ן גאַס און ווערן פאַרביטן אויף פּאָליאַקן. אַזוי ווי אַנדערע פּרנסות וואַרטן ניט אויף די אַרויסגעוואָרפענע אידישע אַרבעטער, פאַרבלייבט פאַר זיי די טאָרבע אפשר זיי דער איינציקער קוואַל פון "פּרנסה".

איינער פון די בולט'סטע ביישפּילן פון דער דאָזיקער פּאָליטיק איז אפשר דאָס אינדוסטריע, וועלכע איז פריער געווען אין אידישע הענט און האָט באַשעפטיקט אַ גרויסע צאָל אידישע אַרבעטער. ווען די רעגירונג האָט איבערגענומען דעם מאַבאַק געשעפט, איז די ערשטע זאַך געווען, — אַרויסשיקן די אידישע אַרבעטער. פאַרבייטנדיק זיי אויף פּאָליאַקן.

מיט אייניקע יאָרן צוריק האָבן זיך די נאַציאָנאַל־דעמאָקראַטישע עלעמענטן געכאַפּט, אַז די בעקערייען אין די שטעט זיינען "ניט סאַניטאַר גענוג". מען האָט געצוואונגען לכתחילה אידישע בעקערס אַריינצונעמען מאַשינען, וואָס אַ סך פון זיי זיינען ניט געווען אין אירן אַינצלנע מאַפּענען קאָנען מיר דורכפירן אויסלכע באַפרייענדע אקטן, וועלכע וואָלטן פאַר אַ זעלטן גליק זיך קאָנען אַריינרייסן אין די רעדער פון דעם געשיכטלאַכן פּראָצעס און שמירן אין שטילקייט. און שלום, דורך אַרבעט און נייטס אונזער לעבן לויט אונזער טיפסטן רצון.

נאָך זיינען ניט פאַרהיילט געוואָרן די וועלט וואונדן פון דער וועלט מלחמה און שוין בלוטן זיי אין נייע און נאָך גרעסערע שטראָמען. דער האָס פון פּאָלק צו פּאָלק, פון קלאַס צו קלאַס, פון מענש צו מענש, פילט אויס דעם אינהאַלט פון דער זינדיקער וועלט. אַ קאַמף פון אַלע קעגן אַלע. איז הערצלעך חלום אַ חלום פון די שענסטע דיכטער און דענקער, נאָר אין אונזער — נאָר אויף אין דער אַלעמענט געשיכטן. ציט זיך אַ גאָלדענער פאָדעם פון משה'ן סאָציאַלער געדעכטקייט און וועלט שלום פון די נביאים, דורך די איסיים און שבתי־צבי'ס, ישראל בעל־שם־טוב'ס און ווילנער גאון'ס — ביז צו העס און פינסקער, הערצל און אחד העם, באַראָכאָוו און סירקין. ניי־יהודה דאַרף ביינע שאַטנס פון פאַרלעסטיקט דורך בייזע שאַטנס פון פאַרגאַנגענע ליידנס. פאַרטיפט און פאַרידלט צו די העכסטע אויפגאַבן, אַ פריש פריילאַכע ארבעטס און קולטור געמיינשאַפט; מלכותא דשמיא!

שיבת־ציון איז געווען און פאַרבליבן דער צענטראַלער זין פון אונזער טראַגישער געשיכטע. פאַר "ציון" האָבן געקעמפט די מכבים און די ר־יהודה'ס, צוליב "ציון" האָבן מיר זיך געלאָזט ברענען אויף די אויטאָדאָפעס און טייכן האָבן זיך גענאָגן. פון טאַנאַ ביז דניעפּער, פון יסי־כעלניצקי ביז יסי־פעטלורא. די האָפענונג אויף שיבת־ציון האָט אונז באַפייאיקט אויסהאַלטן אַלע שטורמס פון דער דיאַספּאָרע, איר לכיסקייט און משוגעת, גרויזאַמקייט און שווערע פּחד. וואָס עס האָבן געטרוימט די הלוי'ס פון אַלע צייטן. — דאָס מאָל איז אונזער גורל אין אונזערע הענט, דער גורל די מעגלאַכקייט. דאָס ליידיקע לאַנד וואָרט אויף זיינע קינדער און אַ יוגנט אין גרייט, וואָס וויל מיט אַן אַרבעטלאָס דורכווייך אַ פאַר'תומ'טע ערד, זי זאָל צוריק ווערן אַ מאַמע־היים פאַר אַ פאַר'תומ'טע פאָלק, אַ פרייהייטס אַרמיי אַ ביסקן, אַן הארמאָטן — אַן ארמיי פון האַמערס און אקער אייזנס, אַן אחרית־הימים ארמיי, וואָס גייט צורוק עראָבערן די אַלטע היים ניט פאַרגיסנדיק קיין איינ'ן, ניט קיין פרעמד בלוט — דאָס איז איר טיפסטער נאַגער. אַן ארמיי פון יו־גענט און ליבע אין שלום. ניט אומזיסט זיינען טראַגיש געפאַלן די זשאַן זשאַרעס, וואַלטער ראַטענאַו'ס, גוסטאַוו לאַנדויער — זייער בלוט גיסט זיך צענויף מיט דעם בלוט פון אונזערע הייליקע קדושים, פון אונזערע שומרים און אַרבעטער, אונזערע ברענערס און טרומפּעלדאָרס, אונזערע טשיזיק'ס פון תל־חי ביז חולדה. און כדי אַ סוף זאָל זיין צו אַלע מלחמות און העוואַלוציעס, צו אַלע נאַציאָנאַלע און סאָציאַלע קאַנפליקטן, צו אַלע טייכן בלוט טרערן — נייט זי, די אידיש־חלוצישע יוגנט, די אַרמיי פון ל'ר'ען דוחקי־הקץ גרייט צום לעצטן זעלבסטקרבן אויף דעם מזבח פון אַ נייעם אַל־מענשהייט בית־המקדש.

ס'איז אַ גרויסער נסיון און גרויס איז דער מאַמענט. וועלכעס אידיש האַרץ קאָכט ניט און זידט ניט, ווען ס'פראַלן די פלאַמען פון מזרח און צינדן ליכטער מיט משה געווען אויפן באַרג סיני. מוז יעדער איד פאַרטראָטן זיין אויף די אַפּ־רו־סטאַנציעס וואָס פירן קיין ציון. יע־דער איד מיט זיין האָפענונג און גלויבן, אַן אַנדער אַלע־מאָל־אַנדער, אַן אַנדער אַלע־מאָל־אַנדער, אַן אַנדער אַלע־מאָל־אַנדער

דאס קינד פון זינד

די געפאלנסטע מענשן און די העכסטע איידעלע געפילן ווערן ארויסגעבראכט אין דעם דאזיקע מערקווירדיקן און העכסט שפאנענדן ראמאן.

פון א. ד.

(פארזעצונג)

איך האב אין מיין פארצווייפלונג ניט געוואוסט וואס צו טאן, אלס דעם זעלבן טאג קריג איך פון אים א צעטעלע דורך איינעם פון די פאליציסטן, דאס אויב איך ליב אים, דעם אומגליקלאכן ארעמ־מאנט, מיט אן אמת, זאל איך אים באַ־זוכן אין געפענגעניש, איידער מען וועט אים אוועקפירן אין דער גובערניע.

און שטילערהייד, אן דעם וויסן פון מיינע עלטערן, האב איך אים באזוכט, און מען האט מיך לייכט צוגעלאזן צו אים. דען אלס די טאכטער פון דעם רייכסטן אידישן סוחר פון שטעטל, האב איך געהאט ביי דער פאליציי א גרויסן איינפלוס.

און דא האט מיר מיין געליבטער דער־ציילט זיין גאנצע געשיכטע, פארוואס ער איז ארעסטירט געווארן. ער איז א פייערדיקער רעוואלוציאנער — האט ער מיר געזאגט — ער האט אין אדעס ארויס געגרופן דעם גרויסן בונט אין דער פלאַ־טע, ער האט מיט זיינע איינענע הענט דער־הרג'עט א צאל פאליציי באאמטע און די רעגירונג האט אויסגעזעצט אויף זיין קאפ א גרויסע באלוינונג. נאר אום ניט צו מאכן פון אים א העלד, א מארטיר, הייסט עס, אז מען זוכט אים פאר אנדערע פאבררעכנס, וואס ער איז נאר ניט באַאנגענן.

און ער האט מיך געקושט און גע־בעטן, אז איך זאל אנווענדן מיין גאנצן איינפלוס און ווירקן ביים פריסטאו, אז א גרויסן כאבארניק, ניט ווייניק געלט האט ער געצאפט פון מיין פאטער און אים אוועקשיקן, ווארום אין דער גובער־ניע איז אלעס פארלארן. מען וועט אים פאר'משפט'ן צו דער תליה.

איך בין געלאפן צום פריסטאו, וועל־כער האט גוט געקאנט מיין פאטער. דער פריסטאו האט געקוקט אויף מיר מיט א שמייכל, ווען איך האב אים געבעטן פאר דעם אפעסירטן היימאן וואלף.

ער איז ניט קיין נאר, אסתר'קע, — האט דער פריסטאו צו מיר געזאגט, — דער חברה מאן ווייס וואס א שיינע שטר־קעל סחורה איז. — וואס איז ער? דיין ליובאווניק?

— איך בין ניט קיין סחורה וואס לאזט זיך פארהאנדלען, — האב איך פראטעס־מירט, — און היימאן וואלף איז ניט מיין ליובאווניק. ער איז מיין חתן און מיר וועלן הייראטן.

— מיר ווייסן, מיר ווייסן! — האט דער פריסטאו גערעדט מיט דעם זעלבן גראבן שמייכל. — אבער עס נייט ניט, אסתר'קע, — דאס איז א פריקאז פון דער נאטשאלסטווא און איך ווייס ניט פארוואס איך זאל זיך איינשטעלן פאר דעם דאזיקן זשיד־בראיאנא?

איך האב געוויינט און געבעטן אז אים דערמאנט אויף זיין באקאנטשאפט אין אונזער הויז.

— עך, וואס מיר באקאנטשאפט? — האט ער געענטפערט מיט פלאמענדע אויגן, — אומזיסט ברינקט מען ניט קיין וואסער — רוקו רוקו מאיעס — איין האנט וואשט די אנדערע.

איך האב געקאנט דעם פריסטאו פאר א גרויסן כאבארניק, ניט ווייניק געלט האט ער געצאפט פון מיין פאטער און עס איז פאר מיר געווען קלאר, אז ער מיר נערדייט, די ברוסט האט זיך שטור־מיש געהויבן, און ווען דער שטארקער פריסטאו האט מיך צוגענומען אין זיינע הענט, האב איך זיך ניט ווידערגעשטעלט, זאנדארן איך האב געהאט אזא זיסן און אנגענעמען געפיל.

ער האט מיך צוגעטראָגן צום בעט, איך האב געפילט זיינע קושן און זיין צערטלען. איך האב געהערט די ווער־טער פון ברענענדיקער ליידנשאפט, וואס ער האט אריינגעגומרלט צו מיר אין אויער, אבער איך בין געווען צו אנטעב־טיק זיך צו ווערן. איך בין געווען ווי די שוואכע פויגעלע, וואס ווערט ווי פאַ־ראליזירט אונטער די בליקן פון דער גיפ־טיקער שלאנג.

און דער ברוטאלער רוסישער פריס־טאו האט זיך באנוצט מיט מיין שוואכ־קייט. ער האט גערויבט מיין ערע...

איך בין געקומען צו זיך, ווען אין מיינע אויערן האט פלוצלונג אפגעקלונ־גען זיין אייז קאלטע שטימע:

— דו קאנסט גיין, אסתר'קע, דיין ליובאווניק וועט נאך היינט זיין פריי, אבער ער זאל זיך אפטראָגן פון דער געגנט, אזוי שנעל ווי מעגלאך, ווארום ווען ער זאל א צווייטן מאל אריינפאלן אין מיינע הענט, גייט ער זיכער אין דער גובערניע.

עס איז געווען דער זעלבער ברוטאלער פריסטאו, וואס אימער. פון זיין ליבע און זיין צערטלאכקייט איז ניט געבליבן קיין שפור. ער האט אנגעזעטיקט זיין טי־רישע לוסט, און צו וואס נאך האט ער נעדארפט די נארישע זשידאווקא?

איצט ערשט, האב איך זיך אויסגע־ניכטערט, און אזוי ווי גייאגט פון א מחנה שדים, בי זאיך ארויסגלאפן פון דעם פריסטאו'ס הויז. איך האב ערשט איצט איינגעזעהן וואס פאר א שרעקלאכע פריי איך האב באצאלט פאר מיין צרה־־דיקער ליבע צו היימאן'ען, אבער איך בין אין מיינע אויגן געווען א העלד, איך האב זיך געאפפערט פאר אים, און ווי גליקלאך וועט ער מיר מאכן, ווען איך וועל אים ברייננען די בשורה, אז ער איז פריי! פריי דורך מיר אליין און ניט דורך קיין אנדערן.

ווען איך האב אריינגעשטורמט צו אים אין דער טורמע מיט דער גליקלאכער בשורה, בי זאיך אים געפאלן אויפן האלז און איך האב זיך פאנאנדערגעוויינט מיט א הארץ ברעכענדן געוויין. אזוי יאמערט נאר אן אומגליקלאכע מיידל, וועלכע ווערט בארויבט פון דאס וואס איז פאר איר זייער טייער.

און ער האט מיך אנגעקוקט שארף און קאלט, און זיינע בליקן האבן מיר דורכ־געשטאכן אזוי ווי שפיזן.

— אסתר, דו האסט זיך איבערגעגעבן צום פריסטאו? — האט ער געפרעגט מיט א שניידנדיקער שטימע.

—איך האב ניט געקאנט ענטפערן. איך בין געווען זיך אליין אויפגעשטאנען פון דער ארונטערגענומען מיינע רינגען פון די פינ־גער און דעם זיינערל פון האלז און איך האב אים עס אנגעבאטן אלס מתנה.

— עך, מאטושקא, — האט דער פריס־טאו געלאכט. — ניט דאס מיין איך, דו גיב מיר א קוש, וועל איך זעען וואס איך קאן טאן פאר דיין חתן.

איך האב שוין לאנג געוואלט שפילן די ראָלע פון א ראמאנען העלדן, און דער־צו איז היימאן אזוי הויך געוואקסן אין מיינע אויגן זייט ער האט מיר דערציילט פון זיינע העלדנטאטן אלס רעוואלוציאָ־נער, דאס איך האב דערשטיקט אין זיך מיין טיפן עקל און איך האב דעם פריס־טאו א קוש געטאן, ווערנד ער האט מיך אזוי איינגעדריקט אין זיינע אָרעמס, דאס איך האב זיך פון אים קוים ארויסגע־ריסן.

איך האב געפילט די שאנדע, וואס עס האט געברענט אויף מיין געזיכט, אבער כ'האב זיך געמאכט טוט. — וואס בין איך אזא צנועה? — האב איך גע־טראכט צו זיך. — וואס פאר א געפאר־שטעקט דא אין א קוש?

— איך בין אריינגעלאפן צו היימאנ־ען אין געפענגעניש און איך האב אים געבראכט די בשורה, אז איך האב גע־ווירקט אויף דעם פריסטאו, אז ער זאל אים דערווייל ניט אוועקשיקן, און עס איז דא א גרויסע האפענונג, אז ער זאל באפרייט ווערן אינגאנצן.

— אבער היימאן איז געווען זייער אומגעדולדיק, און יעדן מאל ווען איך פלעג אים קומען באזוכן, פלעגט ער מיר שיר מיט גוואלד שיקן צום פריסטאו, און איך האב אנגעפאנגען צו גיין צום פריסטאו יעדן טאג בעטן פאר מיין גע־ליבטן, און יעדן מאל האט מיר דער פריסטאו אלץ מער געקושט און אלץ ווייטער געפונען א תירוץ פארוואס ער מוז אפליינן היימאנ'ס באפרייאונג.

ענדלאך האט ער מיך באשטעלט אויף אן נאכמיטאג, איך זאל קומען צו אים אין הויז, אום אונטערצושרייבן געוויר־סע פאפירן, און איך בין געגאנגען.

מיר ווייסן געווען ביידע אליין, אבער ווען די פאפירן איז גאר קיין רייד ניט געווען. ער האט ארויפגעשטעלט אויפן טיש א פלאש וויין און ער האט אויפגעפאדערט אז איך זאל טרינקען צוזאמען מיט אים, און מורא האבנדיק, אז ער וועט זיך פילן באליידיקט, ווען איך וועל אים צוריקווייזן, האב איך אויסגעטרונקען איין גלאז און א צווייטע, צו וואס איך בין קיינמאל ניט געווען געוואוינט.

איך ווייס ניט וואס מיט מיר איז גע־ווארן, אבער עס איז מיר געווען אזוי ווי אין מיינע אָדערן וואלט געשטראמט פיי־ער אנשטאט בלוט. דער קאפ האט זיך ניע איז אלעס פארלארן. מען וועט אים פאר'משפט'ן צו דער תליה.

איך בין געלאפן צום פריסטאו, וועל־כער האט גוט געקאנט מיין פאטער. דער פריסטאו האט געקוקט אויף מיר מיט א שמייכל, ווען איך האב אים געבעטן פאר דעם אפעסירטן היימאן וואלף.

ער איז ניט קיין נאר, אסתר'קע, — האט דער פריסטאו צו מיר געזאגט, — דער חברה מאן ווייס וואס א שיינע שטר־קעל סחורה איז. — וואס איז ער? דיין ליובאווניק?

— איך בין ניט קיין סחורה וואס לאזט זיך פארהאנדלען, — האב איך פראטעס־מירט, — און היימאן וואלף איז ניט מיין ליובאווניק. ער איז מיין חתן און מיר וועלן הייראטן.

— מיר ווייסן, מיר ווייסן! — האט דער פריסטאו גערעדט מיט דעם זעלבן גראבן שמייכל. — אבער עס נייט ניט, אסתר'קע, — דאס איז א פריקאז פון דער נאטשאלסטווא און איך ווייס ניט פארוואס איך זאל זיך איינשטעלן פאר דעם דאזיקן זשיד־בראיאנא?

איך האב געוויינט און געבעטן אז אים דערמאנט אויף זיין באקאנטשאפט אין אונזער הויז.

— עך, וואס מיר באקאנטשאפט? — האט ער געענטפערט מיט פלאמענדע אויגן, — אומזיסט ברינקט מען ניט קיין וואסער — רוקו רוקו מאיעס — איין האנט וואשט די אנדערע.

איך האב געקאנט דעם פריסטאו פאר א גרויסן כאבארניק, ניט ווייניק געלט האט ער געצאפט פון מיין פאטער און אים אוועקשיקן, ווארום אין דער גובער־

אויב איך ווילט אז אין סיטי קאונ־סיל זאל זיין א איד וועלכער איז ניט געבונדן צו קיין פארטיי, און וועלכער וועט שטיין אויף דער וואך צו פארטיידיקן אייערע אינטערעסן, דאן —

שטימט און ארבעט
פאר
ROCKMIL CALOF
No. 1
אלדערמאן קאנדידאט פון וואָרד 3

א מאס-מיטינג

אין די אינטערעסן פון דאקטער קאליף

וועט אפגעהאלטן ווערן

אין קווינס האַל

מיטוואָך, דעם 26-טן נאָוועמבער

8.30 אוונט

קומט אין מאסן און ברייננט אייערע פריינט

ראקטער קאליף, מרס. גרין און אנדערע גוטע רעדנער

וועלן ארדרעסירן דעם מיטינג

די יעניקע וועלכע נעמען אין אָנבאטראכט

די

פאלקטן

הייראָ'ס

סענטראל סטים היטינג ביי-לאָו

וועלן שטימען פרייטאָג נאָעמבער דעם 28טן פאר

וויל ווען די ביי־לאו וועט דורכגיין, וועט עס דערמעגלא־כען דעם סטים היטינג פלעגן צו פארגרעסערן זיין אָנפירונג אין דאָס וועט מאכן מעגלאך פאר דער היידראָ צו פארקויפן די פארלאָרן געגאנגען ענערגיע אין סלייוו פאָלס.

וויל די ענערגיע איינגעשפארט אויף דעם אופן, וועט ברייננען א יערלאכע הכנסה צו דער היידראָ סיסטעם אויף ארום $100.000.

וויל די דאזיקע סומע, צוגעגעבן צו דער הכנסה וואָס קומט שוין אריין פון דעם פארקויף פון דער "וועיסט פאוער" אין פאינט דו באים, וועט זייער א סך באדייטן אום אָנצוהאלטן היידראָ'ס עלעקטריק רייטס — די נידעריקסטע אויף דעם קאָנטינענט.

וויל היידראָ'ס סטים היטינג פלעגט זיך אליין אויס. ער באדינט 250 גרויסע בילדינגס אין דעם דאון טאון דיסטריקט און האט לעצטן יאָר געוויזן א סורפלוס פון איבער $31.000.

וויל ווען עס זאָלן אפילו זיין דעפיציט אין די אָנפירונ־גען פון דעם פארגרעסערטן סטים היטינג פלעגן, דארפן די שטייער צאָלער ניט מורא האָבן אז מען וועט פון זיי פארלאנגען דעקן עס דורך עקסטרא שטייערן. די היידראָ סיסטעם האָט זיך שטענדיק אליין אויסגעהאלטן און זי האָט ניין מיליאָן דאָלאר אין רעזערוון נאָכצוקומען וועלכע עס איז מעגלאכע דעפיציט אין אירע אָפּערירונגען.

וויל דאס האט מען אלץ צו פארדאנקען די נייע מאדעס, וואס מען לאזט מייד־לאך ארומגיין מיט פרעמדע יונגעלייט און וואס מען ניט זיי א פרייע האנט צו זור־כען פאר זיך אליין חתנים. אקארשט האט מיר דערציילט דער אקציזניק, אז ער האט געהערט פון דעם פריסטאו, אז דער אדעסער יונגערמאן איז א ווייס־סער שקלאפן הענדלער, און ער איז גע־קומען אהער צו פארפירן מיידלאך, און זיי נאכדעם צו פארקויפן אין אויסגעלאָ־סענע הייזער.

(פארזעצונג קומט)

רעדזשיינע רעדזשיינע

— איך האב באמעריקט אויף אים, אז ער וויל ענטפערן, אבער אין דעם דאָ־זיקן אויגנבליק איז אריינגעקומען דער אויפזעער פון דער טורמע, וועלכער האט אים דערקלערט אלס פריי און ער האט אים איבערגעגעבן דעם פריסטאו'ס באַ־פעל, אז ער זאל וואס שנעלער פארלאָזן די געגנט, אויב ער וויל ניט ווידער ארעסטירט ווערן.

אלס מיר האבן ביידע פארלאָזן דאס געפענגעניש, איז היימאן פלוצלונג גע־ווארן צו מיר ווידער אזוי גוט און אזוי פריינטלאך ווי פריער. ער האט זיך אנ־שולדיקט, וואס ער איז געווען צו מיר גראב. ער האט ניט געמיינט מיך באַ־ליידיקן און אז ער ליבט מיך אזוי הייס און אזוי שטארק ווי אימער. איצט וועט ער ליינגער ניט ווארטן — האט ער גע־זאגט — איך זאל גיין צוריק אהיים און נאך היינט אָוונט וועט ער שיקן דעם שדכן צו מיין פאטער אום צו בעטן מיין האנט.

איך בין געקומען צוריק אהיים, אבער אומזיסט האב איך געוואַרט. דער שדכן האט זיך ניט געוויזן אין אונזער הויז, ניט אין יענעם טאג און אויך ניט אויף דעם צווייטן טאג, און פון היימאנ'ען

דאס הארץ איז אין מיר געווען צערייסן פון שאנדע און וויי־טאָג. איך האב גע־גלויבט, אז מיין געליבטער וועט פאר־שטיין צו שעצן מיין אָפּפער, וואס איך האב געבראכט פאר אים. ער וועט מיך באַוואונדערן, מיך ברייסטן, און איך וועל נאך ווערן ביי אים טייערער, אבער ווי האב איך זיך גענארט!

— דו ענטפערסט ניט, אסתר, — האט ער געברומט, — ווערנד דו האסט גע־רעדט צו מיר ווען ליבע, האסטו דיין קערפער אוועקגענעבן אן אנדערן, אז עקלהאפטן רוסישן פריסטאו.

— אבער איך האב זיך דאך געאָפּ־פערט פאר דיר, — האב איך זיך גע־פרובט פארטיידיקן. — דו אליין האסט דאך מיר געטריבן צום פריסטאו! דו וואלסט דאך געגאנגען אויף דער תליה.

— איך האב באמעריקט אויף אים, אז ער וויל ענטפערן, אבער אין דעם דאָ־זיקן אויגנבליק איז אריינגעקומען דער אויפזעער פון דער טורמע, וועלכער האט אים דערקלערט אלס פריי און ער האט אים איבערגעגעבן דעם פריסטאו'ס באַ־פעל, אז ער זאל וואס שנעלער פארלאָזן די געגנט, אויב ער וויל ניט ווידער ארעסטירט ווערן.

אלס מיר האבן ביידע פארלאָזן דאס געפענגעניש, איז היימאן פלוצלונג גע־ווארן צו מיר ווידער אזוי גוט און אזוי פריינטלאך ווי פריער. ער האט זיך אנ־שולדיקט, וואס ער איז געווען צו מיר גראב. ער האט ניט געמיינט מיך באַ־ליידיקן און אז ער ליבט מיך אזוי הייס און אזוי שטארק ווי אימער. איצט וועט ער ליינגער ניט ווארטן — האט ער גע־זאגט — איך זאל גיין צוריק אהיים און נאך היינט אָוונט וועט ער שיקן דעם שדכן צו מיין פאטער אום צו בעטן מיין האנט.

איך בין געקומען צוריק אהיים, אבער אומזיסט האב איך געוואַרט. דער שדכן האט זיך ניט געוויזן אין אונזער הויז, ניט אין יענעם טאג און אויך ניט אויף דעם צווייטן טאג, און פון היימאנ'ען

איך האב איך אויף גאר ניט געהערט. ערשט אויפן דריטן טאג האב איך דער־לאך ארומגיין מיט פרעמדע קאכט מיט פאר'ן אויגן פון דער הייראָ צו פארקויפן די פארלאָרן געגאנגען ענערגיע אין סלייוו פאָלס.

וויל די ענערגיע איינגעשפארט אויף דעם אופן, וועט ברייננען א יערלאכע הכנסה צו דער היידראָ סיסטעם אויף ארום $100.000.

וויל די דאזיקע סומע, צוגעגעבן צו דער הכנסה וואָס קומט שוין אריין פון דעם פארקויף פון דער "וועיסט פאוער" אין פאינט דו באים, וועט זייער א סך באדייטן אום אָנצוהאלטן היידראָ'ס עלעקטריק רייטס — די נידעריקסטע אויף דעם קאָנטינענט.

וויל היידראָ'ס סטים היטינג פלעגט זיך אליין אויס. ער באדינט 250 גרויסע בילדינגס אין דעם דאון טאון דיסטריקט און האט לעצטן יאָר געוויזן א סורפלוס פון איבער $31.000.

וויל ווען עס זאָלן אפילו זיין דעפיציט אין די אָנפירונ־גען פון דעם פארגרעסערטן סטים היטינג פלעגן, דארפן די שטייער צאָלער ניט מורא האָבן אז מען וועט פון זיי פארלאנגען דעקן עס דורך עקסטרא שטייערן. די היידראָ סיסטעם האָט זיך שטענדיק אליין אויסגעהאלטן און זי האָט ניין מיליאָן דאָלאר אין רעזערוון נאָכצוקומען וועלכע עס איז מעגלאכע דעפיציט אין אירע אָפּערירונגען.

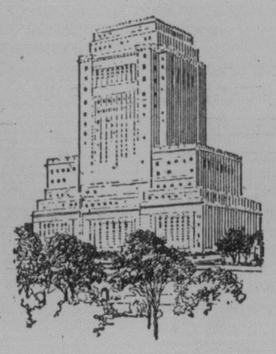
איר וועט זיין צופריידן מיט די שניי־ווייסע געוואשענע וועש וואס מיר מאַר־כען. פליז רופן אונז אָפּ.

INDEPENDENT LAUNDRY LTD.
2075 Broad St., Regina
E. L. SLADE, Mgr.
Phones 7055 & 4422.

REGINA CARTAGE & STORAGE LIMITED
טעלעפאָן 93 041
דיסטריביוטארן פון די באַרימטע
ראָזדייל לאָטפ און סטאָוו קוילן
פאר היימישן געברויך, אויך
ביג האָרן און סאונדערס קריק
בעלוויו און גרינהיל סטים קוילן
דזשענעראל קארטעדזש, מואווינג און סטארעדזש

רעדזשיינע אויפמערקזאם רעדזשיינע
י. בערעזנער
איז דער קארעספאנדענט און פארטרעטער פאר "דאס אידישע וואָרט" אין אייער שטאָט און אומגענגט
מיר בעטן אלע סעקרעטארן פון רעדזשיינער ארגאניזאציעס צו איבערגעבן די נייעסן און באריכטן פון זייערע ארגאניזאציעס צו מר. י. בערעזנער, 103 ניו ארמאר בלאָק, וועלכער איז אויך באפולמעכטיקט אנצונעמען סובסקריפשאנס פאר "דאס אידישע וואָרט". שרייבט אדער טעלעפאנירט
5365

א שוויינדיקער פארטנער



נעמט אריין א שוויינדיקן פארט־נער אין אייער געשעפט.

איינער וועלכער קאן און וויל ארויסהעלפן אייך אין אייערע וועגן עס קומט א נויט.

איינער וואס וועט אייך געבן א גע־וויסע סומע צו א באצייכנטער צייט — אדער וועט אייך ברייננען א רעגולאר אינקאם ווען איר וועט שוין מער ניט קאנען פארדיינען — אדער פארזאָרגן די יעניקע וועלכע זיינען אייך טייער ווען איר זייט שוין ניט מער מיט זיי צוזאמען.

לייף אינשורענס וועט דאס אלצהיינ־טאָן פאר אייך — און מער.

קריגט איינצעלהייטן פון אייער נאָענטסטן סאָן לייף פארטרעטער

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
HEAD OFFICE MONTREAL

Doctors' Directory דאקטוירים
IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
58 578	51 250	דר. ס. דוש. בערמאַן, 834 מיין סטריט אפיס שטונדן פון 2—4 און 7—8 DR. J. C. BERMACK
54 107	54 107	דר. דוש. ברענער, 402 סעלקירק עווענוי אפיס שטונדן: 3—5, 7.30—8.30 DR. J. BRENER
26 947	53 422	דר. א. גוטמאן, 5—304 עווענוי בלאק 265 פארטעדזש עווענוי אפיס שטונדן: 10—12, 2—6 און ביי אפּאינטמענטס DR. A. GUTTMAN
22 717	54 429	דר. ס. דזשאוויש, 404 באיך בלדג. שטונדן: 11—12 און 3—6 און ביי אפּאינטמענטס DR. SIMON JAUVOISH
26 600	28 153	דר. ה. הערשפילד, 576 מיין סט. קאר. אלעקסאנדער עוו. אפיס שטונדן 11—1, 2—5 און 7—9 DR. H. HERSHFIELD
52 744	51 772	דר. ב. א. וויקטאר, קאר. סעלקירק און סאלטער (איבער דער באנק) אפיס שטונדן: פון 3—5 און 7—8 DR. B. A. VICTOR
53 720	52 278	דר. א. מאיס, סט. דזשאנס בלאק, פרינסעסארד און מיין אפיס שטונדן פון 2—4.30 און 7—9 DR. A. MOYSE
	52 376	דר. דזשא. בי. מעקטעוויש, שטונדן 2—5 און 7—9 פרעוועז און קינדער קראנקהייטן 500 קאלערדזש עווענו. רעז. 504 קאלערדזש עווע. DR. GEO. B. McTAVISH
53 181	53 181	דר. י. פערלמאן, 291 בארואס עווענו, קאר. טשארלס אפיס שטונדן פון 3—5 און 7—8 DR. I. PEARLMAN
54 866	51 968	דר. ס. קאָבריינסקי, סוויט 2 קראמפּ בלאק (מיין און דאפערין עווע.) אפיס שטונדן פון 3—5 און 6.30—8 DR. S. KOBRINSKY
24 480	49 763	דר. מעקס רייידי (עקס רעי) 288 פארסדזש, קאר. סטיט (100 פארענטס דזשעס בלדג.), לענג איסאנס שטונדן: פון 2—6 אוונט און ביי אפּאינטמענטס DR. MAX RADY
53 915	52 614	דר. סעם ראדין, ראיאל בענק בילדינג (מיין און סעלקירק) אפיס שטונדן פון 3—4 און 6—8 DR. SAM RODIN
88 916	59 473	דר. א. ל. שובין, אפיס שטונדן 11—12 און 2—6 אפיס: בענק אף קאמערס בלדג., מיין און אלעקסאנדער רעזידענס: 375 מעקרעי עווע. DR. A. L. SHUBIN
		אויגן, אויערן, נאז און האלז
28 281	51 848	דר. י. ה. בעקמאן, 800 באיר בילדינג DR. J. H. BECKMAN
24 465	51 359	דר. ד. מ. דושענאָף, 2-830 סאמערסעט בלאק DR. D. M. GENOFF
		קינדער קראנקהייטן
88 013	53 320	דר. ה. מעדאוי, 904 באיך בלדג. 3—5; 332 מאניטאבא עוו. 11—12 DR. H. MEDOVY

Dentists Directory דענטיסטען
IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
51 560	41 652	דר. י. בן עזרא, ב.א. 962½ מיין סט. קאר. סעלקירק DR. I. BEN EZRA, B.A.
53 720		דר. מ. א. ברענמאן, סוויט 1 סט. דזשאנס בלק., 984 מיין סט. DR. M. A. BREGMAN
86 115		דר. ס. אי. גרינבערג, 414 באיך בילדינג. DR. S. E. GREENBERG.
52 744	39 829	דר. א. גארדנער, 409 סעלקירק עווע., קאר. סאלטער. (איבער דער ראיאל באנק) DR. A. GARDNER
56 056		דר. ס. טשורטשיל, סוויט 1, טריק בלאק, 972 מיין סטריט. DR. S. H. CHURCHILL

היימאן און העסטרין
באריסטערס, סאליסיטארס און א. וו.
216 — מעקאינטייר בלאק — 216
טעלעפאָן 21 627
מר. העסטרינס וואוינונג:
306 סט. דזשאנס עווע., טעל. 53 133

שינבין, מאָראָזניק און ראָבלין
Shinbane, Morosnick & Roblin
Barristers, Solicitors and Notaries
באריסטערס, סאליסיטארס, נאָטאריוס
Office: 207-8 Confederation Life Bldg.
457 Main St. Opposite City Hall
טעלעפאָן 6—21 345

טשערניאק, קאָפּשטיין און ספּיוואק
Barristers, Solicitors, Etc.
460 מיין סטריט
טעלעפאָן 24 591 און 24 666

א. ע. קאנטאר
ארוואקאט און נאטארי
A. E. CANTOR
211 קוירי בילדינג, 233 פארטעדזש עווע.
טעל. 89 225—29 937
רעזידענס:
103 בענערסאן עווע. טעל. 51 353

ח. שולמאן
ארוואקאט און נאטארי
נעלט צו לייען אויף 6% פרעצענט
Schulman & Nitikman
213 קאנפעדעריישאן לייף בילדינג
457 מיין סטריט, אנטקעגן סיטי האל
טעלעפאָן 88 462

שטימט פאר
מארקום היימאן
און דערוויילט אים פאר מעיאר פון ווינניפעג
שטימט אזוי:

HYMAN, MARCUS | 1

מארקוס היימאן, מ.א., (אקספארד)

ביזנעס עקזעקוטיווס

טראָגן די לאסט פון זאָרג און פאראנטוואָרטלאכקייט.

אייניקע רוען קיינמאָל ניט אָפּ. זיי ווערן אלט צו שנעל!

אנדערע רוען זיך אויס פאר עט־לאכע מינוט יערן נאָכמיטאג און זיי האָבן הנאה פון א גלאָז מיי.

רעד ראָז טיי
איז "נוטער טיי"

צוויי קוואליטעטן — גרין לייבל און אָרענדזש פיקאָו

ברודער מאָרד

העכסט אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראָמאן

(פארזעצונג)

— דו האסט זייער גלייך געטאן וואס דו האסט געוואָלט מאכן א געשעפט מיט גראף אלפרעד, — האט דער פראפעסאר געזאגט, — דו האסט אבער באגאנגען די גרעסטע נארישקייט, וואס דו האלסט דעם יונגן גראף ביי זיך. וואס קאנסטו מיט אים מאכן? וואוהין ווילסטו אים מיט דער שיינער פראנציווין באהאלטן?

— איך האָב געוואָלט דיינען פאר זיי א וואוינונג ערגעץ אין א וויטן קווארטאל און זיי האלטן דארט ביז איך וועל אויס־קוועטשן גראף אלפרעד.

— דו פארגעסט אבער אז די פראנ־צויזין איז שיין און גראף געארג איז יונג. זי וועט זיך אין אים פארליבן אדער ער אין איר און דאן וועט זי אים ברייננען צוריק אהיים.

— די פראנצויזין איז פארליבט אין מיר איבער די אויערן. זי האט ערשט היינט ביי נאכט מיך געפרעגט, ווען מיר וועלן הייראטן.

— מאך זיך ניט נאריש, דושעק, — אזא יונגער מאן ווי דער גראף זעט געוויס צום ערשטן מאל אזא שיינע פרוי, ווי די פראנצויזין ער וועט זיך געוויס אין איר פארליבן און צו דעם דארפסטו ניט דערלאָ־זען. די פראנצויזין דארפן מיר, ווייל זי האט געזען ווי דער אינדיער האט דער־קאנט גראף אלפרעד, גראף געארג טאר אבער ניט בלייבן ביי איר.

דער שיינער דושעק האט געזעען, אז ער דארף מער ניט לייקענען פארן פראפעסאר און האט אים דערציילט אלעס וואס ער האט געוואוסט פון דעם גראף געארג טשעזווייק.

— איז וואס זאָלן מיר טאן מיט אים?

— מארגן גאנץ פרי זאָל ער פארן אין שלאס אהיים.

— איך האָב גערעכנט, אז ווען איך וועל האלטן גראף געארג אלס משכון וועל איך בעסער קאנען שלעפן געלט פון דעם גראף אלפרעד.

— עס איז א גרויסער טעות, — האט דער פראפעסאר געזאגט רואיק, — אט פונקט פארקערט, וועט גראף געארג וועט ניט זיין אין דער היים, וועט גראף אל־פרעד מיינען, אז ער האט ניט וואס צו מורא האבן פאר אים; וועט אבער געארג זיין אינדערהיים, וועלן מיר קאנען יעדעס מאל דראָען גראף אלפרעד, אז מיר וועלן אויסזאגן זיין נעפע, ווי ער האט אים פאר־פירט און איבערגעלאָזן אין דעם גרויסן נעפל — קורץ, גראף געארג מוז געשיקט ווערן צוריק אהיים און דאס וואס שנעלער. דו וועסט אויך מוזן ווייזן מאדעמואזעל נאנאן, אז דו ביזט אין איר פארליבט נאָך מער ווי פריער . . .

— אבער ביי נאָט! זי וויל דאָך איך זאָל מיט איר הייראטן! — האט דער שיי־נער דושעק אונטערגעבראָכן דעם פראפעס־סאר.

—א פרוי, וועלכע איז פארליבט קאָן מען שטענדיק אפנארן, — האט דער פראָ־פעסאר געזאגט נאָנץ רואיק. דו וועסט אפ־לייגן דאס הייראטן אויף אייניקע מאָנא־טען, ביז אונזערע געשעפטן וועלן אונז־ברייננען אין אן אנדער שטאָט, דאן וועלן מיר זיך קאנען אויסלאכן פון דער שיי־נער פראנצויזין און זי וועט זיך מוזן זוכן אן אנדער ליבהאבער.

ביידע פריינט האבן נאָך גערעדט א לאנגע צייט און זיינען ענדלאך געגאנגען שלאפן אין פראפעסאר'ס וואוינונג.

גראף געארג אין דער היים

גראף אלפרעד האט צוגעבראכט אן אומ־רואיקע נאכט. ער האט ניט געקאנט פאר־נעסן זיין נייעם פריינט און באקאנטן, מר. לעבלאן. דער דאזיקער לעבלאן איז ווי פון הימל אראָפּגעפאלן און צעשטערט און פאריכטעט אלע זיינע פלענער.

— ווער איז דער דאזיקער געהיימניס־פולער לעבלאן? — האט זיך גראף אל־פרעד ניט איינמאל געפרעגט. פון וואנען וויים ער דאס אלעס?

גראף אלפרעד האט א גאנצע נאכט ניט געשלאפן, ערשט פארטאָג איז געקומען דער שלאף און האט פארמאכט זיינע מידע אויגן. ער איז אפגעשלאפן נאר א פאר שטונדן. ארום צען אזייגער איז ער אויפ־געשטאנען און איז באלד געגאנגען צו זיין ניכטע אלעס. ער האט זי געפונען זיצן בײַ איר שרייב טיש און שרייבן ברייוו. ער איז צוגעלאָפן צו איר, האט זי ארומגענומען און האט זי א קוש געטאָן אויפ'ן שטערן. זי האט זיך אבער אויסגעדרייט פון אים און האט פארדעקט מיט א בייגל פאפיר דעם ברייוו, וועלכן זי האט נאר וואס אנ־געהויבן צו שרייבן.

—נו, וואס מאכסטו, מיין ליבע און טייערע אלעס? — האט ער געפרעגט און האט זיך געמאכט ניט זעענדיק, אז זי האט פארדעקט פון אים דעם ברייוו.

— איך דאנק דיר, אָנקל, איך פיל מיך זייער גוט און איר וואָלט געווען גליקלאך, ווען געארג זאָל שוין זיין אין דער היים.

— נו, געארג וועט היינט געוויס קומען אהיים, — האט גראף אלפרעד געזוכט זי צו באַרואיקן, — ער קאָן דאָך ניט בלייבן אין לאנדאן ביי פרעמדע מענשן.

זיי האבן גערעדט אייניקע מינוטן און גראף אלפרעד האט אין גאנצן באַרואיקט זיין ניכטע. דאן האט ער פלוצלונג א פרעג געטאָן.

— ווי געפעלט דיר מיסטער לעבלאן, וועלכער איז נעכטן ביי מיר געווען?

אלעס איז געווארן אומרואיק און האט געענטפערט פעסט אנטשלאָסן:

— איך בעס דיך זייער ליבער אנקל, ווען דער דאזיקער מר. לעבלאן וועט ווידער קומען צו דיר, זאָלסט איר זאגן, אז איך בין עפעס ניט געזונט.

— וואס רעדסטו קינד?

— איך ווייס ניט וואס איך רעד. איך קאָן אבער ניט ליידן דעם דאזיקן מר. לעבלאן, איך האָב מורא פאר אים.

— אך, קינד! וואס רעדסטו? מר. לעבלאן איז א קוימאן, מיט וועלכן איך מאך גרויסע געשעפטן, אמת, ער איז ניט קיין איידלמאן, אבער ער איז גאנץ אנ־שטענדיק.

— עס קאָן זיין מיין ליבער אנקל, אז לעבלאן איז אן אנשטענדיקער מענש איך קאָן אים אבער דאָך ניט ליידן און איך וויל זיך מיט אים מער ניט באגעגענען.

— מיין ליבע טייערע אלעס, דו דארפסט ניט פארגעסן, אז דיין פאטער האט אי־ן בערגעלאָזן א גרויס פארמעגן, וועלכעס איין מענש קאָן ניט פארוואלטן, איך מוז האבן מענשן וועלכע זאָלן מיר העלפן און לעבלאן איז איינער פון די דאזיקע פיינע מענשן. ער איז א געשעפטסמאן, א קלוגער קויפמאן, און דאס איז וואס איך דארף אזוי נויטיק האבן. ער וועט זאגאר קומען צו מיר אפט און וועט פיליייכט פארבריינ־גען דא עטלאכע טעג.

גרעפיז אלעס האט זיך פארטראכט. זי איז געווען צו יונג און צו אומערפארן אין דער וועלט אום צו וויסן, וואס עס הייסט געשעפטן און צו וואס מען דארף מענשן, ווען מען מאכט געשעפטן.

(ווייטערעס קומט)

אן ענטפער אויף דעם אויפרוף פון דער פועלי-ציון פארטיי.

צו די אידישע ווייליער פון וואָרד 3

מיר האָבן באמערקט אין "ווייסן פאפיר" פון דער היגער פועלי ציון פארטיי, אונטערשטיצנדיק די ארבעטער קאנדידאטן, וואו די היגע גנגאָן ווייזנען מיט ציבעלע טרערן און בעטן זיך אז מיר זאָלן ניט צעשפאלטן די אידישע שטימע אויף 12 חלקים, און דורך דעם ניט פארליירן דעם איינציקן אידישן אָלדערמאן אין סיטי קאונסיל, און דערפאר: "שטימט פאר די אידישע קאנדי־דאטן סיטיפסאָן און גרעי" . . .

מיר ווילן דערמאָנען די היגע שרייבער פונ'ם "ווייסן פאפיר", אז זיי פארמאָגן שוין א אידישן ארבעטער אָלדערמאן אין סיטי האָל, און דאָס איז דזשאן בלומבערג.

שוין זשע איז דאָס גאנצע ווינניפּעגער אידנטום פועלי ציוניסטיש? שוין זשע זיינען מיר, אלגעמיינע אומפארטייאישע אידן, ניט בארעכטיקט צו האָבן אן אלגעמיינעס אידן אויך אין סיטי קאונסיל? מוז די גרויסע אויסערדיקע וועלט דיינקען אז דאָס אידישע פאָלק באשטיים בלויז פון סאָציאליסטן? מיר ווילן זיך ניט אריינלאָזן אין א לאנגער פאָלעמיק, מיר אונטער־שטרייכן אָבער בלויז איין זאך:

מיר, אלגעמיינע אידן, זיינען בארעכטיקט צו א פארשטייער אין סיטי קאונסיל, פונקט ווי די לייבאָר פארטיי און זייערע פועלי ציון . . . און נעמענדיק אין אָנבאטראכט אז זיי האָבן שוין איינעס (דזשאן בלומבערג), גלויבן מיר, אז מיר זיינען אויך בארעכטיקט צו האָבן איינעס. מיר ראטן דארום אלע אידן צו פארטראכטן זיך און מיר זיינען זיכער, אז זיי וועלן שטימען פאר ראקמיל קאליף, אידישער אלגעמיינער קאנדידאט, מיט נומער איינס (1) קעגן זיין נאָמען.

* * *

מיר האָבן אויך באמערקט אין זייער "ווייסן פאפיר" דעם אפיל צום קליינעס קרעמער.

פלוצים, אין דער הייסער מינוט, א וואָך פאר די וואלן, ווערט מען פריינט צום קליינעס קרעמער, — זעהן עס וואָלט ניט געווען אזוי טרויעריק, וואָלט מען געדארפט לאכן...

מיר האָבן אז די קליינע קרעפער וועלן ניט לאָזן זיך כאפּן אויף דער קונציק־פאָליטישער ווענטקע. איר פארשטייט, א גאנץ יאָר איז דער קליינער קרע־מער א פאראזיט, א ניט־פראָדוקטיווער שעדלאכער עלעמענט וועלכן מען דארף ווי אמשנעלסטן פראָלעטאריזירן, און מען טראכט אויס ביי־לאוס צו פארמאכן זייערע סטאָרקעס 6 אזייגער און האלבע טעג יערן מיטוואָך (א חוץ איטאָן און האָדסאָן בעי!!)... און ווען די די שטאָטישע פאָליציי וויל פארקוקן די ביי־לאו און וויל דעם קרעמער צו רו לאָזן, ווערט זי געצוואונגען דורך די לייבאָר אל־דערמען וועלכע געפינען זיך אויף דער באָרד פון פאָלים קאָמישאָנערס, צו סאָ־מאָנסן די קליינע סטאָרקיפּערס.

איבער 200 קליינע קרעמער שלעפּט מען וואָך־איין, וואָך־אויס אין פאָלים סטיישאָן ווי פארברעכער . . .

און ווען אונזער קאנדידאט, ראקמיל קאליף, דער לאָיער פון די קליינע קרעמער, קומט צום סיטי קאונסיל און בעט פאר זיי, אז מען זאָל צוריקרופן די מיטוואָכדיקע ביי־לאו, ווייסט איר ווער עס איז אנטקעגן דעם? ניט קיין אנ־דערער ווי דזשאן בלומבערג, דער אידישער אלדערמאן פון דער אינדעפענדענט לייבאָר פארטי . . . . איר פארשטייט? . . . דזשאן בלומבערג לויפט ניט הייי־יאָר, און איבעראיאָר ווילן די קרעמער פארגעסן . . .

* * *

און דארום זאָגן מיר:

אידן — ווייליער! די לייבאָר פארטיי, איינשליסנדיק די פועלי ציון, האָבן שוין א אידן אלס זייער פארשטייער אין סיטי קאונסיל!

ניט אלע מאָל זיינען די אלגעמיינע אידישע אינטערעסן אויך די אינ־טערעסן פון דער לייבאָר פארטיי.

הייי־יאָר שיקט אין סיטי קאונסיל אייערן א אידן, איינעס וועמעס אינ־טערעסן זיינען אייערע אינטערעסן, און אייערע אינטערעסן — שטענדיק זיינע אינטערעסן.

שיקט אין סיטי קאונסיל א אידן וועלכער איז ניט פארבונדן צו קיין פארטיי, א אידן וועלכער קאָן און וועט אייך דינען געטריי!

צעשפּליטערט ניט אייערע אידישע שטימען! אלע ווי איינער קומט ארויס

פרייטאָג דעם 28טן נאָוועמבער און שטימט פאר
ראקמיל קאליף נומער איינס (1)

די קאָמיטע

קומט, שטימט און איר וועט אים דערווילן!

הערט היינט יאשא חפץ

יאשא חפץ און זיין אקאָמפּאניסט, אי־זידאר אכראָן, וועלן אויפטרעטן היינט אוונט אין א קאָנצערט אין סענטראל טשעירטש.

דער וועלט באריומטער אידישער פידל ווירטואָז, וועט היינט שפּילן זיך אָפּ אין א ברילאָנ־טענע פראָגראם איינשליסנדיק טשייקאָווי סקי'ס קאָנצערט.

מר. פרעד מ. דושי, דער לאקאָלער מע־נעדזשער, ווינשט צו אינפארמירן אונזערע לעזער, אז זיי וועלן היינט קאָנען באקומען בילעטן צו $1, וועלכע וועלן פארקויפט ווערן אין טשוירטש 7.45 אין אוונט.

אין פעלעס טעאטער

היינט ווערט געוויזן "דזשוירנים ענד", א מלחמה בילד. געשילדערט אויף א העכסט קינסטלערישן אופן. די נאָנצע האנדלונג שפּילט זיך אָפּ אין א טרעגש. דאָס דאזיקע בילד האט געמאכט א דושם אין דער מאוויי־וועלט, זעט עס אומבא־דינגט. איר וועט וועגן דעם ריידן און גע־דיינקען א לאנגע צייט.

עס ווערט אויך געוויזן א דורכאויס ריי־דענדיקע אמוזירנדיקע קאָמעדיע, נייעס און וויטאָפאָן וואָרייעטיס.

אין וואָקער טעאטער

היינטיקע וואָך ווערט אין וואָקער טע־אטער געשפּילט דער שיינער ענגלישער ראָמאָנס "בערקלי סקווער". די דאזיקע פארשטעלונג איז געשפּילט געווארן אין לאָנדאָן צוויי יאָר צייט און נאָכדעם איז עס געבראכט געווארן קיין ניו־יאָרק, און עס איז געשפּילט געווארן מיט דעם גרעס־טען דערפאָלג.

דער דאזיקער שיינער ראָמאָנס ווערט צום ערשטן מאָל געשפּילט אין קאנאדע פון דער וואָקער רעפּערטואר קאָמפּאני. דאָס איז א זעלטענע דערגרייכונג און די טעאטער גייער זאָלן עס נעמען אין גאנ־באטראכט און זיי זאָלן אויסנוצן די גע־לעגנהייט צו זעען עס שפּילן פון דער־פיי־נער טרופּע אקטיארן און אקטריסעס.

דער אינהאלט איז זייער אינטערעסאנט דורכגעוועבט מיט שיינער קאָמעדיע. די קאָסטיומען אין דער אויפפירונג זיינען באזונדערס אינטערעסאנט און שיין. די אריגינעלע מוזיק ווערט געשפּילט פון דעם וואָקער אָרקעסטער.

מאס-מיטינג

א מאס מיטינג פון אידישע פרויען צו גונסטן מרס. ס. הארט גרין, די איינציקע אידישע קאנדידאטן פאר סקול טראסטי וועט אָפּגעהאלטן ווערן

אין תלמוד תורה זאל מארגן

דינסטאָג, דעם 25-טן נאָוועמבער

2.30 נאכמיטאג פונקט

פראָטעסטירן דאס אויפהיטן פון אידישע קינדער אין דער דאזיקער וויכטיקער פארזאמלונג

ארויס צו געווינען פאר אייך

נאָא ט. סקידמאר

שטימט

צו דערוויילן

NOAH T. SKIDMORE

פאר אלדערמאן

א דערפאָלגרייכער ביזנעס מאן מיט פראקטישע אידייעס

א שטארקער אָנהייגער פון דעם קראָס פאון הייוועי און סאלטער סטריט בריק

צו די רבנים פון ווינניפעג

איך מיין איבערהויפּט דעם ראש הרבנים און די אנדערע צוויי רבנים. אזוי ווי איך האָב צו זיי געשריבן פינף בריוו זיי זאָלן מיר ענטפערן אויף א וויכטיקער פראגע וועגן דעם שוחט פון יארקטאן, מר. סינאל.

אזוי ווי עס איז ארויס א קלאנג אין שטאָט, אז דער אמאָליקער שוחט מר. סי־נאל, פון יארקטאן איז געווען ערב ראש־השנה ביי די רבנים, אז זיי זאָלן באטראכ־טען זיינע חלפים, און באטראכטנדיק זיינע חלפים האָט דער ראש הרבנים זיך אויס־געדריקט, אז יא: דער חלף "אין", נאָר ער איז אָפּגעשטעלט געווארן פון א שוחט אין ווייניפּעג. ווייל איך האָבן א דערקלערונג פון די רבנים, ווער איז דער דאזיקער שוחט וואס האָט אָפּגעשטעלט סינאל'ס חלף.

שרייבנדיק צו זיי פּערזענלאך האָב איך ניט באקומען קיין ענטפער, דערפאר בעט איך זיי, אז זיי זאָלן מיר ענטפערן אויף מיין פראגע דורך דער צייטונג.

מיט אכטונג,
שלום ישראל סינאל,
זון פון שוחט סינאל
ספּרינגפיעלד

(*)

ביי דער פאָליציי

(פארזעצונג)

— דו האסט זייער גלייך געטאן וואס דו האסט געוואָלט מאכן א געשעפט מיט גראף אלפרעד, — האט דער פראפעסאר געזאגט, — דו האסט אבער באגאנגען די גרעסטע נארישקייט, וואס דו האלסט דעם יונגן גראף ביי זיך. וואס קאנסטו מיט אים מאכן? וואוהין ווילסטו אים מיט דער שיינער פראנצויזין באהאלטן?

— איך האָב געוואָלט דיינען פאר זיי א וואוינונג ערגעץ אין א וויטן קווארטאל און זיי האלטן דארט ביז איך וועל אויס־קוועטשן גראף אלפרעד.

— דו פארגעסט אבער אז די פראנ־

ברודער מאָרד

העכסט אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראָמאן

Classified Section — קלאסיפייד סעקשען

סטעציעלע פריזען פאר ארוועטרטיזינג אין דער קלאסיפיצירטער אפטיילונג

איין מאָל, 5 ס. פער "אנייט ליין"	פאר 3 מאנאטן, $2.15 "
פאר א וואָך, 20 ס. "	פאר 6 מאנאטן, $4.00 "
פאר א מאנאט, 75 ס. "	פאר 1 יאָר, $7.50 "

:: פערזענלאכעס :: PERSONAL

PROF. SCOTT 88 106
290 פארטערוש עוו. איבער לייטענאום סטאטער נייסטע בעסטע פּאָפּס מראָט און וואָלץ סטעפּס קלאסן און סטריקסלי פריוואטע לעסאנס. פולער קורס פון לעסאנס $5.00.

ראָבערט גרעי סקול פון פיזישער קולטור
83 באלמאָראל פּלייס, טעלעפאָן 409 39.

מיטשעל און מיטשעל
רעגיסטרירטע פּעטנט אטארנים, 718 מעקאינטייר בלאָק, ווינניפּעג, פּעטנטס, טרייד מארק געזוכטען אין אלע לענדער. ריזאנאייבל טערמס. טעלעפאָן 88 747.

R. B. ORMISTON
פּלאָריסט
צוויי סטאָרס צו אייער באדינונג
96 Osborne St., Phone 42 386
340 Portage Ave., Phone 24 791
בלומען טעלעגראפירט איבעראל

לייף אינשורענס
בעסער צו האבן א פאליסי און ניט דארפן עס. איידער דארפן דאס און ניט האבן.
P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers
Phone 89 688

וויקער פורניטשער און בייבי קעריעדזשעס פאבריק. ספּריי געפּיינטעט און אפּהאלסטערד.
WILLOW ART FURNITURE COMPANY
288 GRAHAM AVE. PH. 24 677

אאקטיוו מעסענדזשער טעלעפאָן 26 062
באיס, מאטאָרסייקלס, טראקס. דעליווערי אין אלע אירע בראנטשעס.
AACTIVE MESSENGER SERVICE
119 Albert Street

טייפּרייטערס
באנקראט סייל, רעמינגטאָן, אנדערוואוד, וואורסטאק און א. וו.
T. A. WEIR LTD.
Ph 28 800 247 Notre Dame Ph. 24 783

A. MUIR
אוטאָמאָביל טעטער
רוקא פיניישינג סטייישאן
פענדערס און באדי ריפּעירס
376 FURBY ST.
PH. 33 255

אנב-אורחא
(שלום פון זייט 1)
בעסער "פויסער זיין", איידער "ווידער־שפּרעכן"!

דאס וועט אונז דערווייל העלפן צו פארהיטן א סך אוצרות אין דער אידישער שפּראך, און מיר וועלן אריינגעמען נייע, באלד ווי אלע וואס באנוצן זיך מיט דער אידישער שפּראך וועלן זיי קאָנען שרייבן און לייענען.

:: צו פארקויפן :: FOR SALE

8 רום הויז, פולי מאָדערן, אוק פיני־שינג, אוק פלאָרס. שיינע ליכטיקע ציטערן מיט באלד פארקויפס ווערן. דער איינגנטי־מער פארלאזט ווייניפּעג. דעם זיך מיט אונז באלד און פארלירט ניט די געלעגנהייט צו קריגן א גרויסע מציאה.

סוויטס, הייזער און באנגאלאוס צו פארדענטן אין פארשיידענע געגענטן פון שטאָט. מעסיקע רענט.

געלט צו לייען אויף ביילינגן אינטערעסט. אינשורענס פאר אלערליי צוועקן. $10 א האלד־אפּ פאליסי.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאָנס 761 55 און 807 58

נעשעפט געלעגנהייטן Business Opportunities

קאָנפעקשאָנערי און סיגאר סטענד אין גוט־באזוכטן טעאטער, סטאָק און פיקס־טשורס $900. רענט בלויז $40.
ליידיס דרעס און קאוט פעקטאָרי פאר־לאָנגט פארטנער מיט $5.000 קעש. קיין דערפארונג ניט נויטיק. גוטער געשעפט.
דזשעניעראל סטאָרס, א גרויסער אויס־וואל פון גרויסע און קליינע געשעפטן. איצט איז די צייט צו קויפן.
אויב איר ווילט א געשעפט, זעט
ח. פערלמאן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
874 Main St. Phone 51 000

אפּארטמענט בלאָק, נאָרט ענד, 17 סוויטס, יעלראָבער רענט $4.000. צו פאר־ביטן פאר א הויז און קעש. פריי־ז $20.000.
דזשענעראל, שטעטל פון 1.600, סטאָק $15.000 צו 70 סענט. אומזאַץ $50.000. בידינג צו פארענטן.
SCOTT REALTY CO. Ltd.
11 C.P.R. Office Bldg. Phone 89 644

:: צו פארענטן :: FOR RENT

באלטיק אפּארטמענטס
מאָנטאָבאָ עווע.
צו פארענטן 3 און 4 רום סוויטס, ניי דעקאָרירט. סקרינד באלקאָנס.
מעסיקע רענט
זיך ווענדן צום קערטייקער
סוויט "די." טעלעפאָן 668 56

צו פארענטן 5 רומס, פולי מאָדערן. באַ־הייצט. זיך ווענדן אין 410 אלפרעד עווע.

צו פארענטן א 2 רום סוויט אויפן באד־רום פלאָר, פאסיק פאר לייכטער הויזקי־פּינג. אין א גוטער היים מיט אלע באַ־קוועמלאכקייטן. זיך ווענדן אין 367 טשארלס סטריט.

צו פארענטן א רום אָדער צוויי רומס, לעבן מיין סטריט, אין א פולי מאָדערן הויז, מיט א טעלעפאָן. פאָנט 462 55.

צו פארענטן א הויז. זיך ווענדן אין 354 סטעלא עווענוי.

צו פארענטן א הויז פון 6 רומס, מייפל פלאָרס, ווארימער גאראדזש, אין 52 קאַ־טידראל עווענוי. אייסט פון מיין סט. קאָן אריינמוון 1טן דעצעמבער. טעל. 188 51.

צו פארענטן א פולי מאָדערן 6 רום הויז נעוויערט פאר עלעקטריק אייוון. $45 א מאָנאט. ווענדן אין 188 מאטסאָן עווע.

צו פארענטן 1 אָדער 2 צימערן אין א שיינער ווארימער הויז ביי אן אנשטענ־דיקער פאמיליע. זיך ווענדן אין 516 אבערדין עווע, טעלעפאָן 031 55.

:: שטעלע פארלאנגט :: SITUATION WANTED

שוחט עופות, קבלה פון יוראָפּ. לערער אי־דיש און העברייאיש, ב"ח, בעל תוקע, סינ־געל. 24 יאָר. אינטעליגענט. באאיצט פּאַ־זישאן אין נאלט, אנט. זוכט פּאָזישאן שטאָט אָדער קאנטרי. זיך נאכפרעגן
N. MAR
37 Beverley St., Galt, Ont.

NEW PALACE THEATRE

היינט, מארגן און מיטוואָך
"דזשוירנים ענד"
אויך
קאָמעדיע — וויטאָפאָן וואריעטיס

WALKER
CANADA'S FINEST THEATRE

היינט און א גאנצע וואָך
"בערקלעי סקווער"
אוונטן, $1, 75ס., 50ס., 25ס. | פּלוס מאטינעס 50ס., 25ס. | טעקס
ארקעסטער פון 9 מוזיקער

בריוו אין רעדאקציע

ווערטער רעדאקטאָר: —

מיר ווילן עפנטלאך אויסדריקן אונזער הארציקן דאנק צו ראקמיל קאליף פאר דער גוטער ארבעט וואס ער האָט געטאָן פאר אונז קליינע סטאָרקיפּערס. אייך איז אלעמען באוואוסט, אז מיר קליינע סטאָר־קיפּערס האָבן אויסצושטיין פיל פון די גרויסע דעפּארטמענט סטאָרס, טשיין סטאָרס א. אז. וו.

לעצטן יאָר איז צוגעקומען נאָך א נייעס, די ביי־לאו צו האלטן פארמאכט די סטאָרס מיטוואָך נאָך האלבן טאָג, מיר האָבן זיך געווענדעט צו ראקמיל קאליף און ער האָט זיך אריינגעוואָרפן און קאמף און נאָך שווערער מי איז אים געלונגען צו צעברעכן די ביי־לאו.

מיר גלויבן, אז עס איז אין אונזערע איינענע אינטערעסן און אויך אין די אינ־טערעסן פון אלע אידן פון ווייניפּעג, אז אזא פעאיקער מאן זאָל זיין דער אידישער פארשטייער פון וואָרד 3 אין סיטי קאונ־סיל.

מיר זיינען זיכער, אז ער וועט זיך אויס־צייכענען אויף דעם דאזיקן רעביוס. ער איז דער פאסיקער מאן פאר דעם אמט.

מיט אכטונג:
מ. פעפער,
א. גודי,
א. דיימאנד,
ד. שולמאן,
דזש. שטערן.

(*)